

LEY SOBRE SERVICIOS PUBLICOS QUESTIONADA

Alegado Fraude de P10,000 Contra la Oficina de Terrenos

OCHO SUPUESTOS FALSIFICADORES SON QUERELLADOS

Fianza de P5,000 fijada para la libertad de cada acusado. Alegase que conspiraron para tener ilegalmente billetes falsos de 20 y 100 pesos

La Nueva Ruta del Aviator Hispano



Grafico de la nueva ruta que los despachos cablegraficos de nuestro enviado en Hongkong nos informan seguirá el aviator Rein, pasando por Swatow y Formosa en su vuelo de Hongkong a Aparri.

QUERELLADOS

Dy Joan alias "Taba" Quirico Foronda y Geronilla Claro Barcena y Eduarte Casimiro R. Manuel Manuel Galicia y Macadangdang Tan Siang alias A. Tan Mamerto Laudico Agapito José

Ocho supuestos falsificadores de billetes de banco, recientemente arrestados por la Constabularia, fueron esta mañana querrelados por el fiscal Paredez bajo las disposiciones del nuevo código penal. Ellos son Dy Joan alias Lee Hoan alias "Taba"; Quirico Foronda y Geronilla, Claro Barcena y Eduarte, Casimiro R. Manuel alias C. R. Manuel, Manuel Galicia y Macadangdang, Tan Siang Kan alias Antonio Tan, Mamerto Laudico y Agapito José alias Agapito Mendoza, este último en querrela separada. La querrela fué jurada ante el juez Luis P. Torres quien fijó en P5,000 la fianza que cada acusado debe prestar para su libertad provisional.

REDUCCION ES LA CONSIGNA

Alunan declara ante el comite; Perez explica su actitud

El Departamento procederá conforme a los deseos de la Legislatura. Si la consigna es ajustar los presupuestos de 1933 a la consigna actual menos un 30 por 100, así se hará. Ello supondría supresión de actividades, reducción de personal y corte de salarios, con la consiguiente repercusión en los servicios, indispensables unos y convenientes otros; pero la consigna es consigna y es preciso atenderse a ella.

En estos terminos se resume el informe del secretario Alunan ante el Comité Conjunto de Reorganización que ha propuesto el reajuste de los presupuestos con una reducción de 33 por 100 sobre los actuales. El mismo secretario dio palabra de someter mas tarde un esbozo de reorganización del Departamento.

CHOQUE INVESTIGADO ENTRE DOS AMERICANOS

Se espera un informe sobre el dueño de un revolver que salió a relucir

El fiscal Tañada se ha hecho cargo de la investigación de un alegado incidente habido entre Mr. Alfred D. Cooper y Mr. C. J. H. Penning, de las oficinas de la Victoria Milling Co. en el Chaco Building anteayer, durante el cual alguien sacó a relucir un revolver.

TARIFA REDUCIDA DE GAS, SOMETIDA HOY

La compañía pide la aprobación de la rebaja que anunció ayer

La nueva tarifa reducida de la Manila Gas Corporation que ayer el abogado E. A. Perkins en representación de la corporación, presentó ante el comité de utilidades públicas, anunciando que ha sido adoptada voluntariamente por la compañía, fue sometida esta mañana en forma de una solicitud ante la comisión de servicios públicos, pidiéndose su aprobación.

En la solicitud se hace constar que el 5 de noviembre del año pasado solamente la compañía voluntariamente redujo su tarifa en beneficio de sus abonados. El 10 de mayo de este año la compañía volvió a hacer una reducción y ahora continúa haciendo estudios para dar mejores beneficios a los abonados.

¿PODREIS DECIR CON ORGULLO: "LES PUSE ALLI"?

Cuando en los vastos anfiteatros de la Aldea Olímpica en Los Angeles, cruzando velozes la pista encendida, o midiendo sus músculos con los mejores del mundo, en el cuadrilátero pugilístico, o cortando las aguas del tanque de natación agitados por las competencias rujan las multitudes aclamando quizás a algún pequeño atleta moreno de la lejana Filipinas, desde Manila, coraciones resobantes de gozo, exclamarán orgullosos: "Yo les puse allí!"

- Lista de nombres y cantidades: Suma anterior P1,248.87, Vicente Fabella 10.00, Director of Posts Juan Ruiz 3.00, Honorario Poblador 3.00, Dr. Tranquilino Eliciano 2.00, Ernesto J. Carballo 1.00, Varios empleados 1.30

Empujan Una Carreta de Mano Alrededor del Mundo



Recorrer el mundo, en vapor, auto, aeroplano, y bicicleta han hecho ya muchos aventureros pero dos jóvenes llamados J. Shelestian y V. Borovsky ruso han decidido recorrer el mundo caminando y empujando una carretilla de mano y ahora se hallan en Manila. Comenzaron la aventura en junio pasado pasando por Nanking, Tientsin, y llegaron a la región del río de Yangtze que entonces estaba inundada. Con el agua hasta las rodillas y las lluvias cayendo sin cesar atravesaron dicha región antes de que las aguas subieran mas.

Mi Unico Deseo Es Ayudar a los Filipinos.-Hawes

Reitera su pesar por la incomprensión de las enmiendas Forbes en respuesta cablegrafica a Quezon

Lamentando que aquí se haya comprendido mal las enmiendas Forbes y asegurando que su único interes en el asunto es que se apruebe un bill independentista con las mejores condiciones para los filipinos que tenga al mismo tiempo las mayores probabilidades de no ser vetado por el presidente de los Estados Unidos, el senador Harry B. Hawes ha contestado hoy el mensaje que le envió recientemente el Presidente Quezon. El senador informa asimismo que es imposible por hoy predecir si el senado americano tendrá tiempo para considerar la cuestión filipina en estas sesiones.

DESPERTADO A LANZADAS ESCAPE DE GAS QUE FUE FATAL

Acometido por un padre airado, un galán perdonado y promete casarse

Por MARCELO VICTORIANO, Jr. Redactor. Relatando un cuento horroroso en el que como protagonistas salieron malparados y describiendo una explosión que resulto en la muerte de uno de sus compañeros, tres miembros de la tripulación del vapor "Tulsa" llegaron al hospital de la armada americana en Cahaico, Cavite a la casa de la joven y con el consentimiento de ésta, pasó la noche en la casa. Esta mañana a las 4, llegó el padre de la joven y enfurecido al ver a un hombre con su hija, sacó la lanza que usaba para pescar e hirió al galán en el costado izquierdo. Con el cuerpo aun ensartado, Cirilo se levantó y se echó.

F. REIN ESTARA POCO TIEMPO EN FORMOSA

Consigue el permiso de Tokio. Envía sus excusas al pueblo de Filipinas

Por JOSE LAUCHENGO Enviado de la T-V-T a Hongkong. Hongkong, 8 de junio.—Rein está en extremo penoso por los numerosos retrasos que está sufriendo en su vuelo de Hongkong para Aparri. Ha pedido hoy al enviado de la TVT que exprese por conducto de la TVT sus apolojias al pueblo de Filipinas que está esperando su llegada. Proyecto de tenerse en Formosa lo mas breve posible. Cree que podrá emprender el vuelo dentro de poco. El gobierno de Tokio consiente que haga escala en Formosa en su vuelo definitivo para Aparri.

Ultima Hora LA VIUDA DEL CAPTOR DE AGUINALDO MUERE

(De la "Associated Press") San Francisco, 7 de junio.—Mrs. Frederick Funston, viuda del comandante general Funston que capturó al general Aguinaldo durante la revolución filipina, ha muerto aquí.

ROOSEVELT Y QUEZON EN CONFERENCIA

De las Alas celebra que los paladines de la causa en E. U. no desmayen

Por una hora y 45 minutos, el gobernador general Roosevelt y el presidente Quezon estuvieron conferenciando esta mañana en la mansion residencial del ultimo en Pasay, Rizal. La presencia del jefe ejecutivo de las Islas en la casa del caudillo de la Legislatura, se habra debido seguramente a una visita personal, sin que ello fuera óbice para un intercambio de opiniones sobre negocios publicos de actualidad y urgencia, tales como presupuestos, depresion economica, condonacion de recargos, obras publicas, etc.

ES POSIBLE SE DECLARE QUE ES NULA

La ley se refiere a la facultad de la comision sobre fabricas de hielo

Hay muchas probabilidades de que la Corte Suprema de Filipinas declare anticonstitucional la ley orgánica No. 3108 de la Comisión de Servicios Públicos que provee la regulación por la Comisión del establecimiento de fábricas de hielo en las Islas, si la Comisión de Servicios Públicos se decide a realizar los proyectos que actualmente tiene bajo estudio y que consiste en ordenar el sobrestamiento de todos los asuntos sobre solicitudes para establecer fábricas de hielo, con la alegación de que no tiene jurisdicción alguna sobre este asunto, de tal forma que las partes que quedan afectadas con esta decisión apelen a la Corte Suprema para suscitar esta cuestión.

Dos Mueren Con El Craneo Roto

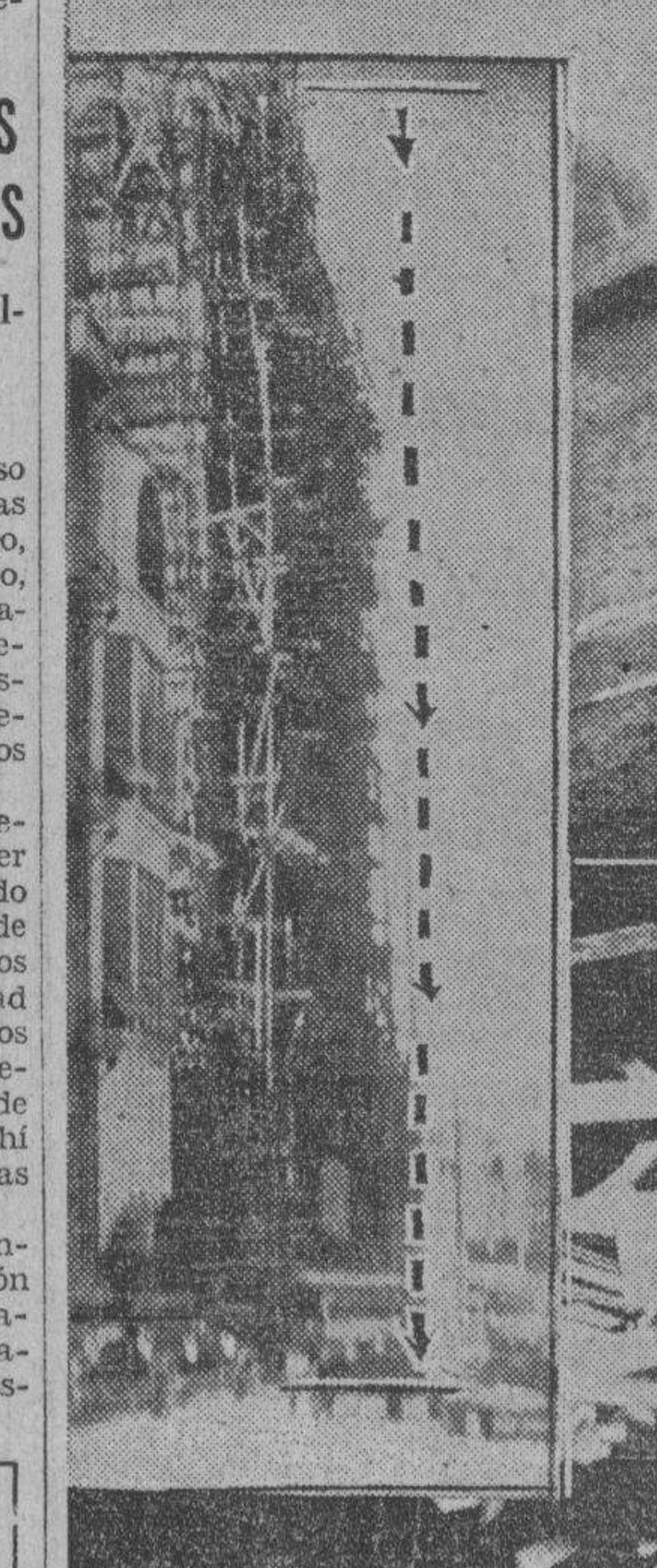


Grafico de la caída fatal del cantero Cenon Buenaventura quien se cayó esta mañana de un andamio en el séptimo piso del De los Reyes Building en la Calle Dasmariñas. La flecha indica el sitio donde estaba el andamio, y la mancha negra la huella del pie en el cemento mojado, cuando la víctima hizo un esfuerzo supremo por buscar un punto de apoyo para librarse de la caída. La cruz indica donde se le recogió muerto, debajo del andamio que se cayó sobre él. A la izquierda, una vista del edificio que demuestra la altura desde la cual se cayó el obrero. Dos de sus compañeros se salvaron, agarrándose a molduras de la pared.

Estigma Oprobioso Para los Que No Cumplan Su Deber



GENERAL JUAN CAILLES Gobernador de Laguna

CARGEL PARA TODO MOROSO

300 uniformes de "tigre" prepara Cailles.-Circular vigorosa expedida

Que la mano férrea del gobernador de la provincia de Laguna, el general Juan Cailles, se hará sentir hasta en los barrios más remotos de su provincia para obligar a todos a obedecer la ley y cumplir con sus deberes como ciudadanos, es lo que se ha sabido en el gobierno central hoy cuando se recibió una copia de una circular que el viejo revolucionario ha enviado a todos sus presidentes municipales. El gobernador Cailles tiene el plan de encerrar en la cárcel provincial a todos los que no han pagado su órdula personal y para este fin tiene preparados más de 300 uniformes de "tigre" que según él, están hechos especialmente para los que deben llevar el estigma por no querer cumplir con su deber fundamental como ciudadanos.

TIENE COSAS LUJOSAS AUNQUE NO TRABAJA

Un reloj de oro "Elgin", 4 tickets de tranvía de primera clase, un cinturón lujoso y un sombrero costoso, fueron hallados en poder de cierto Rosalio Baluisa alias, Victoriano Baltazar sin residencia en Manila y sin oficio conocido, que anoche fué arrestado en un rincón oscuro en la prolongación de la calle España, cerca del cruce del ferrocarril, por los policías Pesson y Bando, de la patrulla general de la policía de Manila. Los movimientos sospechosos del individuo dieron lugar a su arresto. Rosalio Baluisa declara que un amigo suyo le había regalado los objetos hallados en su poder, pero la policía propende a creer que son objetos robados. El cinturón lleva la inicial "B", y la policía pide que el que se crea dueño de estos objetos robados que se presente para identificarlos y recogerlos en la divisa de la patrulla general en la estación de Misic.

ES POSIBLE SE DECLARE QUE ES NULA

La ley se refiere a la facultad de la comision sobre fabricas de hielo

Hay muchas probabilidades de que la Corte Suprema de Filipinas declare anticonstitucional la ley orgánica No. 3108 de la Comisión de Servicios Públicos que provee la regulación por la Comisión del establecimiento de fábricas de hielo en las Islas, si la Comisión de Servicios Públicos se decide a realizar los proyectos que actualmente tiene bajo estudio y que consiste en ordenar el sobrestamiento de todos los asuntos sobre solicitudes para establecer fábricas de hielo, con la alegación de que no tiene jurisdicción alguna sobre este asunto, de tal forma que las partes que quedan afectadas con esta decisión apelen a la Corte Suprema para suscitar esta cuestión.

EL PROBLEMA DE LAS "HIGH" SE COMPLICA

Padres que demandan remedio.—Matriculas rebajadas en colegios

El problema de la crisis en las cuatro high schools de Manila, se ha complicado más esta mañana, cuando un centenar de estudiantes y de padres de estudiantes acudió a la oficina de la Junta Municipal, demandando remedio a la situación. Los despachos de todos los concejales quedaron atestados de gente esta mañana.

COMETA DESCUBIERTO POR DOS ESPAÑOLES

Del descubrimiento de un nuevo cometa por dos astrónomos de Madrid, Pedro y Rafael Carrasco, acaba de ser informado el P. Selga, director del Observatorio, ha remitido esta mañana al agregado comercial en Hongkong, para información del aviator Fernando Rein. "Los barómetros", dice el P. Selga en su informe, "han subido ligeramente mas de lo normal. Cielo claro o parcialmente nublado. Ligeros vientos por la mañana. Cielo parcialmente nublado, brisas del mar, de poca fuerza por las tardes. Vientos pasajeros por las noches en el norte de Luzon. Buena visibilidad."

Caida Aparatosa

Cenon se hallaba con otros tres



# EL CONTRALOR DE LA U. DE F. SE VA A E. U.

Pasajeros que saldrán tarde a bordo del "Cleveland"

El contralor auxiliar de la Universidad de Filipinas, Sr. Juan Felix, partirá esta tarde a bordo del "Cleveland" con rumbo para los Estados Unidos. El Sr. Felix va de vacaciones y pasará por varios estados de America. También ira a ver la Olimpiada en Los Angeles.

La lista de los pasajeros que saldrán esta tarde va a continuación:  
Para Shanghai: H. Chalfont, E. K. Jenkins, Mrs. James M. Johns, Master Warwick Johns, Master James Johns, Miss Elizabeth Johns, Mrs. Bertha McGuire, Mrs. C. R. Sherman, Major J. S. Craig, Mrs. S. Craig, Mrs. John L. Keiner, Master John Keiner, Mrs. Beiser y hijo, Mrs. A. M. Kawalzyk, Mrs. F. Langston, Dr. y Mrs. W. A. Mahan, Miss Virginia Walecka, Mrs. Marie Boyle, Master Thomas Boyle, Mrs. C. F. Harding y dos hijos, Angel Jimenez, y Conrado Gregorio.

Para Hongkong: M. M. Maas, Jorge B. Delgado, Mr. Sellers, Mr. Adams, Mr. y Mrs. Glous, Rev. H. Guard, Rev. V. Delgado, Rev. H. Aragon, Rev. G. Garcia, Rev. C. Perez, Rev. S. Nuñez.

Por Seattle: Juan Felix, E. W. Herold, Miss E. W. Herold, Billy Herold, Miss Betty Herold, R. F. Lewis, T. D. Duggan, C. W. Hedge, Mrs. V. G. Dalbo, Miss V. G. Dalbo, Miss Patricia Duggan.

Para Yokohama: Miss Patten, T. D. Duggan.

## Se Prohibe a La Ciudad La Venta De Unos Terrenos

A moción de Leonardo Guison, quien presentó una demanda ayer contra la ciudad, se ha expedido una orden por el juzgado prohibiendo a la ciudad a que venda ciertos lotes de terreno en la calle Tpl, entre las calles Quirceda y Alvarez, a sus ocupantes u otras personas. Guison alega que él ofreció comprar el terreno a P8 por metro cuadrado, pagando al contado, pero que la junta municipal aprobó una resolución ofreciendo vender los lotes a los ocupantes mediante pagos a plazos. Guison basa su derecho preferente en el derecho de paso. Los abogados Salvador E. Imperial y Marcelino C. Malong representan a Guison.

## FALLECIMIENTO

Da. Balazara Mangali falleció en el hospital de San Juan de Dios el domingo pasado, 5 del actual, a la edad de 35 años, después de recibir los sacramentos. Deja esposo, hijos y hermanos. El cadáver se halla de cuerpo presente en su residencia en la calle R. Hidalgo No. 228, Quiapo, hasta las 4 de la tarde del jueves 9 del actual en que será conducido al cementerio católico de La Loma para su inhumación.

## Cine Lyric

Comenzando mañana, el Cine Lyric exhibirá otra sensacional película titulada "The Maltese Falcon", con Bebe Daniels, Ricardo Cortez y otros artistas conocidos en el reparto.

"The Maltese Falcon" es un drama de misterios que interesa a cuantos lo vean. Todas sus escenas están llenas de acción y vida. Bebe Daniels se luce una vez más como artista dramática en el principal papel femenino encomendado a ella. Esta día se exhibirá por última vez en el Cine Lyric la preciosa cinta "Wayward" con Nancy Carroll, Richard Arlen y Pauline Frederick. "Wayward" ha estado agrorando al cine Lyric una gran concurrencia desde el primer día de su exhibición. Las funciones empiezan a las 11:00 a. m.

Las funciones de mañana en que se proyectará "The Maltese Falcon" también empezarán a las 11:00 a. m.

## Cuide bien sus dientes artificiales

El Zonite limpia y esteriliza los dientes artificiales, los cuales necesitan este cuidado. Póngalos en un vaso de agua con algunas gotas de Zonite y por la mañana estarán limpios, pulidos y esterilizados. Unico Agente: Muller Maclean & Co., Inc. Insular Life Bldg., Manila 2464.

El hombre público puede preguntarse si se ha de inclinar a la derecha o la izquierda. El comerciante ha de ir siempre hacia adelante y anunciar.

# Autobus Destrozado en Pasay Por Un Tranvia; Tres Heridos, Uno de Ellos, Muy Gravemente

### Un diluvio de fragmentos de cristal cae sobre un teniente pero este resulta ileso.-Un sacerdote se salva

Tres personas resultaron heridas, una de ellas gravemente, cuando un autobus de la "Pasay Transportation" fué embestido a las 9:30 de anoche por el tranvia de la Meralco, No. 302, de la línea Rotonda-R. Hidalgo, en la esquina de las calles Lourdes y F. B. Harrison, Pasay. El autobus de la Pasay Transportation lleva el No. 64.

Marcial Cabrera, de 23 años, residente en Pasig, Rizal, chofer del autobus, se encuentra en grave estado en el Hospital General, sufriendo de lesiones internas en el cerebro y la fractura de la pierna derecha; Pedro Velasco, de 36 años, 140 Guipit, inspector del autobus, tiene una herida profunda cerca del ojo derecho; Zacarias Miranda, el conductor del autobus, sufrió ligeras lesiones.

Un sacerdote, pasajero del autobus, salió ileso del accidente. El teniente I. Fawcet, de la división secreta de la Constabularia que también iba como pasajero en el autobus, recibió un baño de cristales rotos al ocurrir el choque, pero no sufrió ninguna lesión. El tranvia volvía a Manila de Pasay y el autobus iba en dirección contraria cuando se encontraron en la calle F. B. Harrison. La colisión fué tan violenta que el autobus quedó casi deshecho, aunque el tranvia, por la solidez de su construcción, apenas sufrió alguna que otra leve abolladura.

Los ocho pasajeros del autobus, lo mismo que los del tranvia, fueron arrojados de sus asientos. Benjamín Neri, motorman del tranvia y Alfredo Adriano, conductor, resultaron ileso.

Poco después de la colisión los heridos en el autobus especialmente el chofer, fueron extraídos del coche, sangrando profusamente. Otros que no sufrieron graves lesiones, salieron del truck por sí solos, el sacerdote se marchó antes de que se pudiera tomar nota de su nombre.

Otra colisión entre automóviles ocurrió a las 7 de anoche en la Plaza Croti cuando el automóvil No. 8495 de Manila, de la propiedad de Dña. Rosalia Pilapil, 1068 R. Hidalgo, chocó contra el automóvil No. 507 de Bataan, propiedad de Jorés S. Manahan. Ambos coches sufrieron daños.

## El Hospital Y La Universidad Del Centro, De Los Más Modernos

Por EMEDEBE

El edificio del Centro Hospitalario que el Centro Escolar de Señoritas posee en la calle de San Rafael, es digno de alabanzas por la altruista labor que está realizando. En la reciente visita que hicimos al referido hospital el director auxiliar de dicha institución, Dr. R. A. Cosío nos enseñó los diferentes departamentos: sala de operaciones, sala para parturientas, salas para pacientes que se someten a operaciones quirúrgicas, salas para enfermedades en general, sala para niños, etcétera. El mencionado Dr. Cosío nos informó que en el Centro Hospitalario todo es gratuito: operaciones, par-

tos, curación, camas, inclusive las medicinas; lo cual prueba la humanitaria labor que hace el Centro Escolar de Señoritas. Ya en el despacho del citado doctor, nos sorprende con su presencia la activa directora del Centro Escolar de Señoritas, la Srta. Doña Labrada Avellino, quien diariamente hace su acostumbrada visita al hospital y a los diferentes departamentos de la Universidad del Centro.

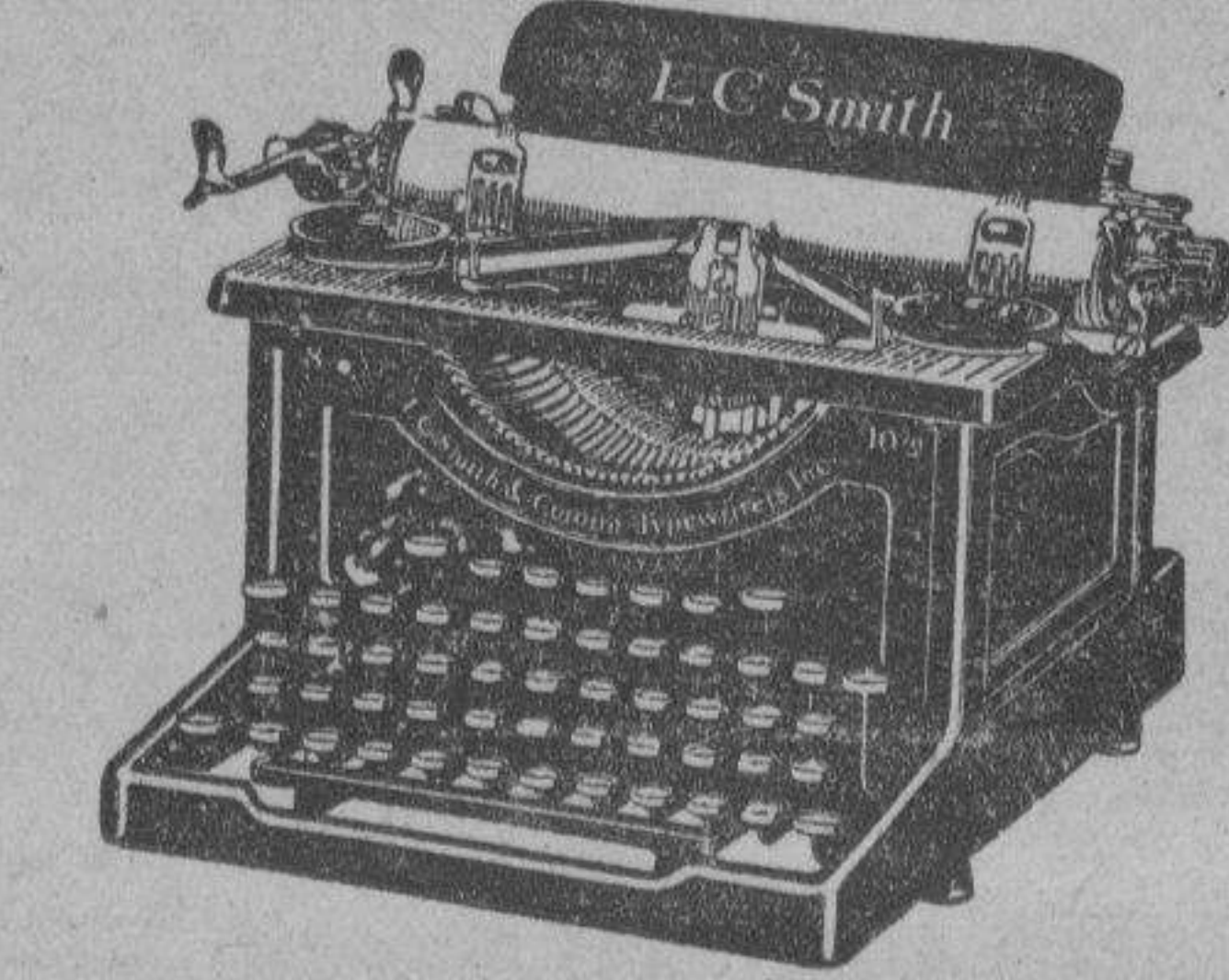
Doña Labrada, nos llevo a la capilla de Mendiola, nos llevo a la capilla majestuosa el suntuoso edificio de la Universidad del Centro. Aquí tuvimos la oportunidad de admirar todos los diferentes departamentos de la universidad del Centro, presentándose a la vista del visitante de una manera conspicua el gabinete dental, el laboratorio farmacopológico, el laboratorio bacteriológico, la biblioteca y bien equipada biblioteca, repleta de libros para el uso exclusivo de los alumnos de los diferentes colegios de dicha universidad, colocados en "mas de treinta (30) estantes de cinco (5) gradas casi todos. Extendiéndose la vista a través de las ventanas de la parte trasera, el visitante ve el suntuoso auditorium que en adornos y en palcos nada tiene que envidiar a nuestros grandes coliseos, el amplio "tennis court,"

## En el Radio Theater

Una emocionante escena de "Panama Flo" que actualmente se exhibe en el Radio Theater con Helen Twelvetrees, Robert Armstrong Charles Bickford, y otros. Este es un romance que se desarrolla en Panama y en America del Sur, y tiene unas escenas que rivalizan en magnificencia y realismo con las mejores películas que se han presentado en Manila. Completan el reparto, Paul Hurst, Maude Eburne, Reina Velez, y Marjorie Peterson. La historia es original de Garrett Port.

## Mecanografos--- Taquigrafos--- hacen Mejor Trabajo y Mas Trabajo con una

**L. C. SMITH**  
Máquina de Escribir de Oficina con Cojinetes de Bolas



Una demostración gratis en su oficina le convencerá a Ud.

**P13.50** Mensuales Sin Intereses

Distribuidores Exclusivos en Filipinas:  
**ERLANGER & GALINGER, INC.**  
601-ESCOLTA-609  
ILOILO MANILA CEBU

# MAS MOROS EN UN VIAJE COMERCIAL

Tienen en sus vitinas una exposición en miniatura

Otras tres vitinas moras llevando a trocero pescadores joloanos llegaron a Manila el sábado después de hacer el viaje haciendo muchas escalas por Mindanao y Visayas. A su llegada los moros fueron a la oficina de tribus no cristianas en donde se les dió un saco de arroz, pues lo que llevaban se había agotado ya.

El jefe de la expedición dice que salieron de Jolo un día antes del tifón el 29 de abril. De Jolo fueron a Palawan, Visayas, Mindoro y después a Manila. De Manila se irán a las costas de Panasinan para pescar. Las vitinas moras son también una exposición flotante en miniatura pues los moros han traído muchos artículos fabricados por ellos para venderlos sacando del producto de la venta su subsistencia.

**Beck's Radio KZIB**

Miércoles, Junio 8

6:00-6:15 p. m.—Health Points to Remember conferenciada por la Dra. Rebeca Parish del Hospital Mary Johnston.  
6:15-8:00 p. m.—Programa de Estudio: Números instrumentales, Sellos de orquesta, Pistas clásicas y trozos de opera. Cantos cómicos.

**Cine Rialto**

Un público ingente está invadiendo estos días el Cine Rialto donde se exhibe actualmente "The Cheat", hermosa producción de la "Paramount". Tallulah Bankhead, Irving Pichel y Harvey Stephens forman el excelente reparto de "The Cheat". La película presenta la ambición de una mujer bella, que consigue todo lo mejor en esta vida: amor, boato, etc., etc. Para mañana, el Cine Rialto exhibirá "Impatient Maiden", otra película que promete atraer mucha concurrencia por su hermoso argumento y por su espléndido reparto. Los papeles principales están encomendados a Lew Ayres y Mae Clarke.

El campo del moderno juego deportivo "wee golf." Los laboratorios de la universidad del Centro Escolar cuentan con aparatos y otros equipos modernos, completamente de acuerdo con las exigencias de la ciencia. La universidad cuenta también con un moderno aparato de Rayos X. Comentando sobre el gabinete de los Rayos X y los bien equipados laboratorios, la directora, doña Labrada, dijo:—A nuestros alumnos de medicina, de farmacia y de odontología enseñamos, a la medida de nuestras fuerzas, la manera de hacer funcionar toda clase de aparatos modernos científicos. Volviendo a hablar sobre el Centro Hospitalario, el personal de esta institución está integrado por galenos de vasta reputación, como los Dres. Hermisio Velarde, Agérico B. M. Sison, Isidoro de Santos, Aniceto Mandanas y otros. El Dr. Isidoro de Santos es el director general, siendo su auxiliar, el Dr. A. R. Cosío.

Los jefes departamentales son: Dr. Agérico B. M. Sison, médico; Dr. Aniceto Mandanas, cirugía; Dr. Hermisio Velarde, ojos, oídos, nariz y garganta; Dr. I. de Santos, obstetricia y ginecología; y Dra. Irene Rosal-bañez, pediatría. Los médicos residentes son: Dres. Federico Deleña, Portiforio de Guia, Fernando Aranda y Carlos Fama.

El presidente Quezon ha dirigido al director Luz del Carnaval la siguiente carta: Junio 6, 1932. "Sr. Arsenio N. Luz, Manila. "Mi querido Arsenio: "Con una inmensa satisfacción he leído ayer en Baguio antes de bajar para Manila, la noticia de que el Gobierno Francés te ha condecorado con la Legión de Honor. Te felicito cordialmente y me siento orgulloso de que se te haya conferido esta gran distinción que constituye la mejor prueba de que has representado a nuestro país, como yo sabía que habías de representarlo, dignamente.

La Honorable Gladys Jessel cuya belleza es de un tono exquisito. Sus perfectas facciones y sus hermosos ojos castaños son ensalzados por su piel blanca como la azucena, cuidada por las Cremas Pond's.

La Marquesa de Carisbrooke, conocida como "una de las damas más encantadoras de nuestra época." Las dos Cremas Pond's protegen su belleza contra los estragos del polvo, viento y las inclemencias del tiempo.

## La Honorable Gladys Jessel

La belleza de una mujer está en su cutis. Encantadoras damas prominentes en la vida social de dos continentes ponen a salvo la perfección de su tez con las dos Cremas Pond's.

La hechicera Marquesa de Carisbrooke ha usado las dos Cremas Pond's toda su vida para conservar su perfecto cutis. La Honorable Gladys Jessel, de belleza exquisita, dice: "Siempre había pensado, que el cuidado de mi cutis requería mucho tiempo y dinero. Ahora veo que la cosa más sencilla. El método Pond's es el mejor método que he descubierto para cuidar el cutis en el hogar. Nunca uso ninguna otra cosa."

Aquí está el método que emplean estas damas. Primero: Por las noches, y siempre después de haberse expuesto a la intemperie límpiese la piel prójíamente con la Cold Cream Pond's.

# Otra Violacion Es Atribuida a Un Barco Japonés

Seis japoneses son acusados de un intento de entrar subrepticamente en el puerto de Iloilo

Otra alegada grave violación de las leyes aduaneras del país por pescadores japoneses ha sido informada a la oficina central de aduanas por las autoridades del puerto de Iloilo. Se dice que seis inmigrantes japoneses entraron en Iloilo el 3 de junio infringiendo las disposiciones de la orden ejecutiva del gobernador general que cierra todos los puertos de Filipinas excepto el de Manila a la entrada de inmigrantes.

La barca pesquera japonesa "Si-buyan II" mandado por Tomás Tolentino llevó, desde Sandakan, Borneo a Palapala, Iloilo seis inmigrantes japoneses. La barca llevaba un total de 15 hombres, de los cuales solamente 9 era miembros de la tripulación. Los otros eran pasajeros. A su llegada a Iloilo, Nazario Soto jefe del servicio secreto aduanero de Iloilo y los detectives aduaneros Fuentes, Rile y Rodríguez detuvieron a los seis japoneses inmigrantes por entrada ilegal. Ninguno llevaba pasaportes o papeles de inmigración.

Durante la investigación ordenada por el colector de Iloilo, algunos de los japoneses dijeron que tenían los documentos necesarios pero los habían tirado, mientras que otros declararon que los suyos habían sido llevados por el viento.

Por su parte el patrón de la embarcación Tolentino será procesado administrativamente por llevar pasajeros en su embarcación sin el permiso necesario.

## El Colegio Medico-Farmacéutico Conmemora Su 33.º Aniversario

El Colegio Medico-Farmacéutico de las Islas Filipinas conmemora el día del 33.º aniversario de su fundación por el Dr. Trinidad H. Pardo de Tavera en una reunión celebrada por médicos y farmacéuticos en el Teatro Libertad.

La celebración del acontecimiento de la fundación tendrá lugar el 26 de junio con el fin de que la asociación tenga tiempo de hacer los debidos preparativos. Los festejos duraran un día con un banquete al mediodía y una recepción y baile por la noche. El Dr. Antonio G. Llamas decano del Manila College of Pharmacy es el presidente del comité encargado de la celebración. La celebración se caracterizará también por una histórica exhibición de materiales e instrumentos usados en las ciencias medica y farmacéutica. Esta exhibición será pública y se celebrará en el edificio de la asociación en la calle Lepanto del 20 al 26 de junio. El Dr. Jose P. Bantug de la oficina de Sanidad y coleccionista aficionado, tendrá a su cargo la exposición.

## Has Representado A Nuestro Pais Dignamente.-Quezon a Luz

"Una vez más te ofrezco mis sinceras congratulaciones. "Sabes te quiere de veras", Tuyo, "(Fdo.) Manuel L. Quezon."

## CONOCE UD. como se hace el verdadero "AMOR Y PIEDAD"?

Pronto lo verá

## Dos Encantadoras Aristócratas y el método favorito de cuidar sus Bellezas

La Honorable Gladys Jessel, de belleza exquisita, dice: "Siempre había pensado, que el cuidado de mi cutis requería mucho tiempo y dinero. Ahora veo que la cosa más sencilla. El método Pond's es el mejor método que he descubierto para cuidar el cutis en el hogar. Nunca uso ninguna otra cosa."

Aquí está el método que emplean estas damas. Primero: Por las noches, y siempre después de haberse expuesto a la intemperie límpiese la piel prójíamente con la Cold Cream Pond's.

Segundo: Aplíquese la Vanishing Cream Pond's al cuello, cara, brazos, y hombros para darles un delicado remate, una firme base para los polvos, y protección contra el sol, polvo y viento. También debe usarse para las manos. Al acostarse es esencial repetir esta limpieza. Si su piel está seca, aplíquese un poco de Cold Cream y déjese toda la noche.

Primero: Por las noches, y siempre después de haberse expuesto a la intemperie límpiese la piel prójíamente con la Cold Cream Pond's.

Dodge & Seymour, Ltd., Dept. C-114 Insular Life Bldg., Manila, P. I. Nombre Dirección

# SE SOSTENDRA LA LEGALIDAD DE UN CONTRATO

El fiscal Felix espera que el asunto llegue a los tribunales

El fiscal de la ciudad Felix declaró ayer que su oficina nada tiene que decir sobre la controversia del contrato del Teatro Metropolitan, no hasta que el caso llegue a los tribunales. Se tiene entendido que el abogado legal de la ciudad defenderá la legalidad del contrato que ha sido declarado nulo por el auditor insular.

Se ha observado que el fiscal incondicionalmente de la opinión de que el contrato es legal bajo cualquier punto de vista. Se indica por algunos de que es inútil levantar una protesta en el presente estado de la transacción, toda vez que ha sido consumada conforme a los requerimientos de la ley. Aún cuando, según se dice, que el contrato puede ser anulado, a ninguna traería a la ciudad o a cualquiera en cuyo favor pudiera ser decidido. Destruir el edificio y convertir de nuevo el lugar en terreno público, sería la contestación lógica, pero esto sigue a lo imposible y sería una estupidez.

También se dice que los intereses de la ciudad están bien protegidos en la transacción. La ciudad prácticamente es la dueña absoluta del teatro si bien con ciertas obligaciones que saldar, pero que podrán ser cubiertas fácilmente dentro de algunos años con la renta recogida del uso del edificio.

## Dr. M. A. Velarde

Graduado en la Universidad de París TUBERCULOSIS PULMONAR Horas de Consulta: 9 a 12 a. m. Consultorio: 151 Villalobos, Plaza Miranda, Cuarto No. 292. Tel. 2-59-87. Residencia: 505 Batangas, Tel. 2-50-84.

## Dr. J. GENATO

EXCLUSIVAMENTE CIRUGIA Y MATERIA Horas de Consulta: 4 a 6 p. m. Ave. Rizal 700—3er. Piso Cuarto No. 2 Residencia: Tel. 6-58-19 Clínica: Tel. 2-68-43

## CONOCE UD. como se hace el verdadero "AMOR Y PIEDAD"?

Pronto lo verá

## Dos Encantadoras Aristócratas y el método favorito de cuidar sus Bellezas

La Honorable Gladys Jessel, de belleza exquisita, dice: "Siempre había pensado, que el cuidado de mi cutis requería mucho tiempo y dinero. Ahora veo que la cosa más sencilla. El método Pond's es el mejor método que he descubierto para cuidar el cutis en el hogar. Nunca uso ninguna otra cosa."

Aquí está el método que emplean estas damas. Primero: Por las noches, y siempre después de haberse expuesto a la intemperie límpiese la piel prójíamente con la Cold Cream Pond's.

Segundo: Aplíquese la Vanishing Cream Pond's al cuello, cara, brazos, y hombros para darles un delicado remate, una firme base para los polvos, y protección contra el sol, polvo y viento. También debe usarse para las manos. Al acostarse es esencial repetir esta limpieza. Si su piel está seca, aplíquese un poco de Cold Cream y déjese toda la noche.

Primero: Por las noches, y siempre después de haberse expuesto a la intemperie límpiese la piel prójíamente con la Cold Cream Pond's.

Segundo: Aplíquese la Vanishing Cream Pond's al cuello, cara, brazos, y hombros para darles un delicado remate, una firme base para los polvos, y protección contra el sol, polvo y viento. También debe usarse para las manos. Al acostarse es esencial repetir esta limpieza. Si su piel está seca, aplíquese un poco de Cold Cream y déjese toda la noche.

Primero: Por las noches, y siempre después de haberse expuesto a la intemperie límpiese la piel prójíamente con la Cold Cream Pond's.

Dodge & Seymour, Ltd., Dept. C-114 Insular Life Bldg., Manila, P. I. Nombre Dirección



5,000,000 DE AYUDA INSULAR PARA ESCUELAS

Disminución de 10% por la orden de economía del gobernador

La ayuda insular de 5,000,000 aproximadamente para las escuelas públicas de provincias se dará en los primeros días de julio, y se espera que aliviará la situación precariable en muchos municipios, según el director Bewley del buró de educación.

La cantidad debía ser 5,600,000 aproximadamente pero una reducción de P1,142,000, equivalente al 10 por ciento, se ha tenido que hacer de acuerdo con la orden del gobernador.

El gabinete, se reunirá mañana para tratar del problema de las escuelas públicas. Se cree que el diez por ciento reducido se devolverá a fin de que la ayuda insular figure como consignada por la legislación. El presupuesto total hecho por la legislación para la ayuda insular a las escuelas asciende a P12,000,000 cuya mitad ya fue entregada en enero.

El director Bewley expresó ayer su pesar por el cierre de la escuela comercial nocturna de Manila, y declaró que la reducción del 10 por ciento en los presupuestos ordenada por el gobernador general es la causa del cierre. Con respecto a las demás escuelas nocturnas de Manila, dijo que las mismas estaban a discreción de la ciudad de Manila.

El Gobierno debe Renunciar al Lujó de Sostener el Buro del Trabajo.-Perfecto

Parece que ha llegado el momento en que el gobierno debe renunciar al lujo de sostener la pesada carga de la oficina del Trabajo, declaró el representante Gregorio Perfecto en una contestación a las contiendas de dicha oficina sobre la compensación de P10,000 para la viuda Dominga Galang.

"La Oficina del Trabajo", dice el representante, "embriagada en una natural de refocilamiento saludable con hurras a su invitado Director que, más orondo que Radamés en la escena del Ritorno Vinctior y tan imponente como el héroe egipcio en su cabalgadura sobre la proterberancia dorsal de un dromedario, llega tremoniando el cheque por cuya reconquista entabló singular batalla contra una viuda y tres huérfanos, agonizantes de miseria y de hambre. Por respeto, se abstiene de ensalzar su propia victoria, pero prepara el épico relato de sus inauditas hazañas que luego se publicará como hecho por el jefe interino de la división de compensación, el infeliz testaferró que ni siquiera se atreve a decir su nombre y apellido. Parte de este gesto, que es una puñalada de picaro contra el decoro, es ese alarde que hacen Oficina y Director de haber causado el infortunio de una viuda y tres huérfanos al impedir que Dominga Galang y sus hijos pudiesen cobrar el importe del cheque y librarse de sus actuales sufrimientos. En el recogido que les causa esta desgracia, no se olvidan de decir que ni intervención como abogado en favor de la viuda y sus hijos ha causado embrollo y les ha perjudicado a estos en sus intereses."

"¿Por qué? Porque con mi intervención se ha descubierto que, mediante publicaciones auto-laudatorias en la prensa, la Oficina del Trabajo ha usurpado sin escrúpulo alguno el mérito de haber conseguido la compensación de P10,000.00 para Dominga Galang, no obstante el hecho de que cuando dicha oficina intervinó en el asunto ya se había dictado decisión favorable por dicha cantidad por la Junta de Accidentes Industriales de Hawaii, estallando así uno de esos "bluffs" mediante los cuales ha conseguido sostenerse, con la paciencia del pueblo, esa joroba del presupuesto que se llama Oficina del Trabajo. Porque con mi intervención Dominga Galang había dejado de ser un juguete de dicha oficina, como cuando, sorprendiendo la buena fe de dicha viuda, la indujeron a estampar su marca digital en un affidavit falso. Porque cuando el Director del Trabajo dictó la filiación del más pequeño de los hijos de Dominga Galang con Albino Zárate, y el Juzgado ordenó que se practicaran pruebas, compareció para defender y reivindicar no solo los derechos del huérfano sino también el honor y la reputación de su madre y el Juzgado, en su decisión, reivindicó completamente a Dominga Galang contra el ultraje, frustrando así el perverso propósito de disminuir la compensación de la viuda y sus hijos. Y como en todos estos actos el Director y la Oficina del Trabajo han obrado con manos imputadas de ahí viene esa aversión y horror que sienten hacia la clase odiada de los abogados que son tan indiscretos en protestar cuando se oprime o se pisotean los derechos de sus clientes. Y, finalmente, porque con mi intervención se ha descubierto que el Director y la Oficina del Trabajo ignoraban que el cheque que con tanto empeño ocultaban y se negaban a entregar a la beneficiaria Dominga Galang, hasta que les obligó una orden terminante del Juzgado, es incoibrable en Filipinas, por estar librado contra un banco de San Francisco de California. Hasta tanto ha llegado la negligencia de dichos Director y Oficina que ni siquiera se molestaron en informar a la compañía deudora de Hawaii que la viuda no se llama Dominga sino Dominga, y que Manila está más lejos de California que Hawaii mismo, siendo más notable la negligencia si se tiene en cuenta que en la correspondencia de la Oficina del Trabajo aparece que aun muchos meses antes de librarse el cheque en cuestión en los documentos que venían de Hawaii ya se escribía casi invariablemente el nombre de Dominga y hubo tiempo de sobra para corregir el error.

"Ante este fracaso y la amarga experiencia de muchos años y dada la penuria imperante parece que ha llegado el momento en que el Gobierno debe renunciar al lujo de sostener la costosísima, pesada y pernicioso carga de la Oficina del Trabajo."

Dos Agresiones a Bolazos Dan Lugar a dos Querellas

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA" Sta. María, Ilocos Sur, 5 de junio.-Nicomedes Zamora, de este pueblo, ha sido denunciado por homicidio frustrado ante el juzgado de paz local. Zamora, según la denuncia, atacó el 4 de junio a Eladio Pugal con un bato intriéndole una gran herida en la muñeca izquierda. Pugal se halla en el hospital provincial, en grave estado.

Sergio Arceola ha sido denunciado por atentado contra los agentes de la autoridad, por haber tratado de agredir con un bato a Rafael Haban, un soldado de la constabularia, durante una función llamada "pamisa" en el barrio de Laslasong el 4 del actual. Se ha exigido una fianza de P4,000 para su libertad provisional.

Escritores De Estación, Destinados A Montar Guardia

La política enunciativa por el jefe de policía de Manila, capitán Platt, desde hace tiempo, en el sentido de reducir el número de policías que sirven como escritores en las estaciones y en la jefatura, continuará, según se ha indicado ayer. Por de pronto, siete policías destinados como escritores en las estaciones fueron ordenados a ponerse el uniforme y salir a la calle como guardias.

Creación De Una Junta De Expertos Sugerida Por El Secretario De Comercio

Reorganización del gobierno y construcción de una fabrica de electricidad propuestas

Filemon Perez, secretario de comercio y comunicaciones, planteó ayer a los miembros del comité conjunto de reorganización de la Legislatura la proposición de crear una junta de expertos que ha de esbozar el plan de reorganización del gobierno insular y la construcción de una fabrica de electricidad para uso exclusivo del gobierno.

Estos dos planes eran los más importantes de los expuestos por el Sr. Perez durante su testimonio de tres horas ante el comité legislativo de reorganización sobre la proposición de reorganizar su departamento y reducir sus gastos en unos P2,000,000 de sus actuales presupuestos.

El secretario dijo al comité que la cuestión de reorganizar todo el gobierno no solo es una tarea enorme sino sumamente delicada y es importante que aquellos que lo planean estén muy familiarizados con el trabajo. Expresó la opinión de que los expertos que han de componer la junta de reorganización sean hombres que no estén relacionados con el gobierno a fin de que sus ideas sobre reconstrucción del gobierno sean imparciales.

El Sr. Perez igualmente planteó a la atención de los legisladores durante el curso de su testimonio el hecho de que el gobierno insular y el gobierno de la ciudad juntos pagan anualmente por luz eléctrica y fluido eléctrico de P600,000 a P100,000. Presentó la cuestión de si no sería más económico para el gobierno el operar su propia planta eléctrica que pagar por el fluido que consume como lo hace ahora.

El Sr. Perez dijo que el gobierno insular solamente pagó en 1931 por el alumbrado y otros servicios unos P320,000 mientras que el gobierno de la ciudad en 1930 pagó P290,000. Preguntado luego por los legisladores si el gobierno podría operar una planta eléctrica mas económicamente y si sería conveniente hacer esto, el secretario contestó diciendo que no comprendía el por qué la Legislatura o el gobierno no ha pensado en ello antes.

El secretario Perez declaró ante el comité que no presentaría ningún plan de reorganización de su departamento porque no creía que podría hacerlo sin ir en contra de su convicción personal, pero si la Legislatura consideraba imperativa la economía y la simplificación, estaba dispuesto a someter un plan que estaría dentro de los presupuestos limitados.

Maniobras Aereas de Cuatro Dias en Iba, Zambales

(Servicio Telegráfico) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

Iba, Zambales, 7 de junio.-Treinta aviadores militares de la escuadra No. 3 de caza, llegaron aquí ayer procedentes de Clark Field, campamento de Stotsenburg, para unas maniobras aéreas de cuatro días. El capitán L. R. Hewitt, que comandaba el contingente, ha dado órdenes para que los aviadores acampen en Panibuatan.

La comitiva trajo ocho toneladas de provisiones, municiones, ametralladoras, toldas de campaña y un aparato de radio. La llegada de esta escuadrilla aérea ha atraído a gran número de curiosos al pueblo de Panibuatan. Entre los aviones hay uno de observación y otro de bombardeo. Las maniobras comenzarán hoy, pero se limitaron al territorio al rededor de Iba. El ruido de las máquinas ruidosas de los aviones y los estrepitosos de las ametralladoras han dado al traste con la quietud que reinaba en estos contornos. Las maniobras duraron cinco horas. Continuarán mañana en las provincias de Pangasinan y La Unión.

Robo De Dos Mil Pesos En Una Joyeria

Ladrones de Naga, Camarines Sur, despliegan actividad

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

Naga Camarines Sur, 4 de junio.-La joyeria de Francisco R. Ramos, fue escena de un robo de P2,000 anoche.

Los ladrones destrozaron la puerta de servicio de la tienda y se llevaron todo lo que pudieron, mientras el dueño y los otros habitantes de la casa estaban dormidos. La constabularia y la policía local están investigando el robo.

Personas sobre quienes recaen las sospechas han sido detenidas y sometidas a un largo interrogatorio. El Sr. Ramos cree que el robo se cometió poco después de las 10 de la noche.

La Urbanizacion de la Zona Quemada en Tondo, Aprobada

Todos los planos para la urbanización del área devastada por el fuego en Tondo, de acuerdo con el programa de embellecimiento y las ordenanzas de construcción de la ciudad, se completaron ayer tarde, debido a la actuación inmediata del ingeniero de la ciudad, bajo instrucciones dadas por el alcalde Earnshaw.

El superintendente Herbosa, de la división de diseños y mediciones, bajo la dirección del ingeniero de la ciudad, ha trazado los planos que fueron aprobados por el alcalde inmediatamente, habiéndose autorizado al ingeniero de la ciudad a ejecutarlos cuando el director de terrenos los apruebe.

SE NIEGA A DAR MAS DINERO A "HIGH SCHOOLS"

El alcalde dice que lo que urge es atender las elementarias

El alcalde Earnshaw ha desaprobado la recomendación del superintendente de escuelas, Mr. Bordner, de que se votara un fondo de P6,334.50 para nueve maestros adicionales de "high school", dando instrucciones de que se hicieran los necesarios reajustes en las "high schools" para poder conseguir el objeto deseado sin gastos adicionales para el gobierno de la ciudad.

Esta negativa del alcalde a endosar favorablemente la recomendación a la junta municipal, es interpretada en el "city hall" como una señal de que el alcalde se mantiene en su política de no dar ayudas adicionales a las "high schools", teniendo en cuenta que el principal deber del gobierno es dar instrucción primaria gratis al pueblo.

El alcalde devolvió a Mr. Bordner la recomendación, diciendo que la crisis económica impide la concesión de lo que se pide, y que todo lo que se debe hacer es llevar a cabo reajustes en las "high schools".

aquí, las clases podrán durar desde el 6 de junio hasta el 10 de julio solamente, pues no hay presupuesto para los sueldos de los maestros después de dicha fecha. La suma que necesita la escuela de oficinas de la provincia de Camarines Sur para pagar a los maestros todo el año, sin incluir la ayuda insular, es de P5,000, según el principal de la escuela.

Hasta la fecha, la junta provincial no ha votado ni un centavo para la escuela. El principal Doroteo Fedris ha expresado su confianza en que la junta provincial dará debida consideración al problema. Espera que el superintendente le autorice a abrir la escuela el lunes venidero.

OTRA ESCUELA CORRE PELIGRO

Faltan fondos para pagar a maestros de Camarines Sur

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

Naga, Camarines Sur, 4 de junio.-Si la junta provincial no consignara los fondos necesarios para el mantenimiento de la escuela de oficinas

Un Exingeniero De Manila Es Jefe De West Point Hoy

En una carta recibida en la ciudad, el comandante general W. D. Connor del Ejército americano, superintendente de la Academia Militar en West Point y que fué el primer ingeniero de la ciudad de Manila, acusa recibo de las felicitaciones enviadas por el ingeniero Sr. Santiago Artiga, por el reciente nombramiento del general Connor como director de la mencionada academia.

Heridos En Una Explosión, Traídos A Manila Ayer

Heridos en la explosión reciente en la refrigeradora del canoero americano "Tulsa" en Emuy llegaron a Manila ayer tarde en el transporte "Gold Star" W. W. Allen, electricista; H. H. Linder, farmacéutico; y el maquinista Hawley. Fueron llevados al hospital de Cafiaaco, Cavite.

Los restos de Leathers, un fogonero, que murió en la explosión, fueron traídos por el mismo barco, siendo depositados en el morgue del hospital.

Al viajar, proteja usted su salud contra los trastornos causados por cambios de clima, comidas a deshoras y alimentos extraños, tomando en ayunas un vaso de ENO.

Al despertar, ENO SAL EFERVESCENTE DE FAMA MUNDIAL

REHUSE TODA IMITACIÓN

Fábrica de acuerdo con la Oficina de Ciencias de las Islas Filipinas. 45 por ciento Acido Fósfórico. El por ciento Bicarbonato de sodio y potasio. Fabricada de acuerdo con el procedimiento especial de J. C. ENO, Limited.

Dr. H. Cañiza

Se ha trasladado a su nueva casa 1016 Magdalena

Tel. 4-73-72

El 11 de Junio Acaba Nuestro Popular BARATILLO Por Inventario

Nuestra existencia se ha reducido enormemente, pero todavía quedan muchas gangas extraordinarias que puede usted obtener ahora antes de que acabe el baratillo.

Trajes de Baño P1.50 Sweaters de lana P2.00

Capotes para Caballeros y Niños P4.00

Capotes para Señoras P6.00

Capas para Niñas P2.50

Medias de Seda Kayser P1.85

Articulos para Señoras y Caballeros; para Niños y Niñas; para el Hogar

Venga usted antes de que se acabe este grandioso baratillo que es un acontecimiento.

BRIAS ROXAS, INC.

121-123, Escolta-Manila

Proteja su belleza

La mayor parte del encanto femenino reside en la imaculada pulcritud de la mujer. Las mujeres que extreman esta nota personal usan Odorono para no causar jamás el desagradable olor que produce el sudor. Odorono desvia el sudor de las axilas hacia otras partes del cuerpo y las conserva, así, limpias y secas. Evítase que se manchen y se echen a perder los vestidos con el sudor. Evítase en todo momento que el encanto personal traiga a expensas del desagradable olor de la transpiración.

Use Odorono siempre, no solo como una protección para el vestido, sino también para acentuar la exquisitez de la persona. Odorono al mismo tiempo que elimina el sudor, es un desodorante incomparable... Es la preparación que más se usa en el mundo con ese objeto, porque ha demostrado ser la más eficaz y segura de todas.

El Odorono de Fuerza Regular se aplica, en una dosis normal, una o dos veces por semana... El Odorono Suave, para la piel delicada, puede aplicarse en cualquier momento, cada dos o tres días.

ODO-RO-NO

Póngalo en correo con 20c. para Saguito Odorono de muestra.

MULLER & PHIPPS, LTD. 2-00-5

Nati City Bank Bldg., Manila.

Incluye 20c. para el Saguito Odorono.

Nombre

Calle y número

Población

M.E.C.D. 2016

Doña BALTAZARA MAÑGALI

Falleció en el Hospital de San Juan de Dios el Domingo, 5 de Junio a la edad de 35 años despues de recibir los auxilios de nuestra sacrosanta religion

Sus desconsolados esposo, hijos, hermanos y demas parientes tienen el sentimiento de participar a Vd. tan sensible pérdida y le ruegan encomiende a Dios en sus oraciones el alma de la finada.

El cadaver se halla de cuerpo presente en su residencia, 928 R. Hidalgo, Quiapo.

El entierro se verificara a las 4 p. m. del Jueves, 9 de Junio de 1932, en el Cementerio Catolico de La Loma.

El duelo se despide en el Cementerio No se reparten esquelas

Manila, Junio 8 de 1932.



D. O. M.







**De la COLONIA ESPAÑOLA**  
 Por Gloria Romero Salas  
 Teléfono 5-19-07

Desde ayer, martes, han comenzado a decirse a las siete de la mañana en el Altar de Nuestra Señora de Lourdes, en la Iglesia de los RR. PP. Capuchinos, las Misas Gregorianas por el alma del Sr. D. Miguel Yrisarry y Ramirez, Jefe de la Casa Ynchausti y Presidente del Casino Español de Iloilo, que falleció en dicha ciudad recientemente.

Mañana a las cuatro y media de la tarde, tendrá lugar una Junta de la Directiva de la Liga Católica de Mujeres, en su Casa Social Calle Florida, Ermita.

**KZRM RADIO MANILA**  
 50000 WATTS

ERLANGER & GALLINGER INC.  
 Miércoles, Junio 8

8:00 p. m.—Música de Estudio.  
 8:30 p. m.—New La Loma Cabaret Orchestra.  
 9:00 p. m.—Información española.  
 9:15 p. m.—Información general.  
 9:30 p. m.—Yeo Paint Quarter Hour.  
 La soprano Elisa Maffei de Lopez Luna interpretará las siguientes piezas:  
 "Quien te Llevó de La Rama"—Quintero—Aull.  
 "Ave"—Rodrigo.  
 "El Guiltarra"—Valverde.  
 "March of the Musketeers"—Friml.  
 "The Rose Tree"  
 "Medley of Songs from 'Student Prince' and 'Prince of Pilsen'."  
 "Tango Melody in Tango Rhythm."  
 "Jealousy"—Specially arranged for Clarinet.  
 "I Love Lonisa"—Vocal solo by Dick Robertson.  
 8:15 p. m.—Lyric Music House Musical.  
 8:30 p. m.—"Symphony Hour."  
 9:00 p. m.—Música de baile por la orquesta del Bay View Hotel.

**Los Miembros De Magna Club Ofrecen En Quingua Un Baile De Despedida**

Las actividades sociales del Magna Club de Quingua, Bulacan, durante esta temporada han terminado en la noche del Domingo pasado, 5 de junio, con una despedida party en honor de los estudiantes que vendrán a Manila para continuar sus estudios. La fiesta tuvo lugar en la hermosa residencia de la Srta. Anicia del Rosario, miembro del club y alumna del colegio de medicina de la Universidad de Sto. Tomás. Conocidas 'dalagas' del pueblo y también de Manila y Pampanga asistieron a la reunión. La lluvia fuerte que cayó en aquella noche, no amainó la animación del baile que duró hasta las dos de la madrugada. La orquesta Bigaa amenizó el baile.

Entre los presentes se hallaban Srta. Ramonita G. José, graduada en Farmacia por la Universidad de Sto. Tomás; Dolores Corpus, Anicia del Rosario, Gabina Saracho, del colegio de farmacia de la Universidad Nacional; Pilar Constantino, del Sto. Tomás University; Luisa Corpus, Asunción Manahan, Carmen Reyes, Liwayway Angeles, Marciana Constantino, del Philippine Lyric Academy; Rosario B. Santos, Consolación Fajardo, Concepción L. S. Avendaño, Pacifica Ferrer, hermanas Juanita y Liling Mercado, de Minalin, Pampanga; Regina del Rosario, Juanita Fajardo, María Felipe, hermanas Petronila y Rosario del Rosario, Pety y Luz Saracho, Petra del Rosario, y Tomas Angeles.

**Rumboso Bautizo En Santa Cruz, Laguna**

Santa Cruz, Laguna, 5 de junio.—Muy animado resultó el "blow-out" ofrecido ayer por el Sr. Vicente Elbo-Ongkiko y señora (née Gregoria Monson), con motivo del bautizo de su primer vástago, una niña. Se celebró de día a la niña la Srta. Anicia Gomez-Santos (née Fanny Elbo-Manas) y el acaudalado tayar-bense, Sr. Don Lorenzo de Villa. A la niña le pusieron el nombre de Elsa.

Entre los invitados estaban las

**Manila Grand OPERA HOUSE**  
 Grandiosa FUNCION Extraordinaria  
 JUNIO 18 Sábado  
 dedicada al publico en honor a

**PEPE VIÑAS con la farsa comica "LLUVIA DE HIJOS"**  
 (3 Actos)  
 Estreno en Filipinas  
 Bajo la dirección de PEPE VIÑAS

LOCALIDADES EN EL PLAZA HOTEL  
 10 a 12 a. m.—4 a 6 p. m.

LA VANGUARDIA **PAGINA SOCIAL** LA VANGUARDIA

**INAUGURANDO EL ST. JOSEPH ACADEMY DE NEW MANILA**



De izquierda a derecha: la Comunidad de Madres del Santísimo Sacramento, que regentan la St. Joseph's Academy, inaugurada el día 5 del actual. Su Excelencia, Mons. Miguel O'Doherty, Arzobispo de Manila, que ofició en las ceremonias de inauguración; Dr. Luther B. Bewley y Señora; Mr. Cotterman; Rev. Padre Chas. J. Beurns, Procurador de los Padres Belgas; Rev. Padre Juan Illa, Rector del Colegio de San Juan de Letrán; y Reverendísimo Padre Buttenbruch, Superior de los Padres del Divino Verbo.

**Mons. O'Doherty bendice la nueva Academia.-Las Madres Holandesas, muy felicitadas**

Ante una numerosísima concurrencia compuesta de autoridades eclesiásticas, civiles y educacionales, se llevó a cabo el Domingo, a las 4 de la tarde, la solemne bendición e inauguración de la ya muy conocida "St. Joseph's Academy of New Manila". La bendición fué oficiada por el Excmo. e Ilmo. Arzobispo de Manila, Mons. Miguel O'Doherty.

Las imponentes ceremonias comenzaron con la bendición de la capilla de la Academia, rezos y cantos apropiados a cargo de los RR. PP. Del Divino Verbo y de las Madres del Santísimo Sacramento.

Entre la numerosísima concurrencia que honró con su presencia el acto, figuraban prominentes familias del distrito de San Juan, Sampaloc, Sta. Mesa, San Lázaro, Soliman, Quiapo, Sta. Cruz, y demás arrabales de Manila, acompañadas de sus hijas, las alumnas de la mencionada Academia. Después de la bendición de la capilla, el Excmo. Arzobispo de Manila fué a bendecir los varios departamentos de la Academia tales como los dormitorios, el rectorio, y las clases.

Después de la ceremonia, los numerosos pequeños corroteaban por el campo extensísimo que rodea el edificio de la Academia jugando en los "swings" y otros artefactos de juego propios de la niñez, instalados y diseminados en los jardines de St. Joseph's Academy.

Una alimada banda amenizó el acto con un repertorio selectísimo. En el entretanto, en el amplio rectorio de la Academia se hacia honor por todos los concurrentes a una abundante sobretada de la Magnolia y "soft drinks" de la Royal en que descollaron por su verdadera heroidad los pequeños.

Lo que llama la atención en este

Srta. Purificación Elbo-Ongkiko, Leticia A. Ongkiko, Nelly E. Ongkiko, Lydia Ongkiko-Dimayuga, Paciencia P. Elbo, Elvira Manas-Alfonso, Nelly, Evelyn y Carmencia O. Valdellon, Luningning Elbo, Carmen Teodoro, Srta. Rosario Elbo Vda. de Ongkiko, Sr. Lorenzo de Villa y señora, abogado Antonio Gomez-Santos y señora (née Fanny Elbo-Manas), Sr. Mamerto A. Valdellon, Jr. y señora, Sr. Gregorio T. Elbo y señora, Sr. Justino G. Ongkiko y señora, Sr. José O. Manas y señora, Sr. Mariano Elbo-Ongkiko y señora (née Purita Montenegro), Sr. Julian Elbo y señora, Dr. Fernando O. Manas, Sr. Rodrigo S. Valenzuela, Florio B. Flores, Carlos, Sergio y Ricardo E. Ongkiko, Ramón Ongkiko, Virgilio M. Ongkiko, Gonzalo, Ulpiano y Sergio A. Ongkiko, y muchos más.

**Los Cruzados de Cristo socorren a los damnificados**

El lunes por la tarde, inmediatamente después del incendio, urgentemente convocados por el Gran Cruzado del Consejo Central de Manila de los Cruzados de Cristo Rey, el abogado Lorenzo Cuadernos se reunieron en la Casa-Social de la Orden los Dignatarios de dicho Consejo para acordar la actitud que debe observar la Orden frente al voraz incendio que acaba de asolar una porción considerable de Tondo. Se acordó por unanimidad votar los fondos necesarios para la compra de varios canaves de arroz y cajas de salmón para ser distribuidos a los damnificados.

A este efecto, se nombró un Comité integrado por los Sres. José A. del Prado, Lorenzo Cuadernos, Pedro Abella, Dr. Guillermo López del Castillo y Dr. Potenciano Velada, que se encargará de la distribución del socorro a los damnificados.

**Agradecimiento**  
 La Sra. Angustias Vda. de López, agradece a todos y a cada uno de los que de una ma-

**PEDRO SIOCHI & CO., INC.**  
 Ingenieros y Contratistas  
 Cimentaciones, Edificios, Puentes y Sistemas de Regadio  
 PRESTAMOS SOBRE CONSTRUCCIONES EN MANILA Y PROVINCIAS  
 Teléfono 57421 San Marcelino 347 P. O. Box 2764 Manila.

**Lo Mejor para el Nene**  
 No ponga Ud. en peligro el delicado estomaguito del bebé.  
 Use Ud. Laxol, el purgante seguro aunque eficaz, que recomiendan los médicos.  
 Laxol es purísimo aceite de ricino combinado con substancias aromáticas, y que carece de olor y sabor repulsivos. A los niños hasta les gusta el agradable sabor de Laxol.  
 Lo venden las mejores farmacias, en la conocida botella azul.

**LAXOL**  
 A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 46th STREET, NUEVA YORK, E. U. A.

Acete de Ricino .....	350.00 gramos	Sacarina .....	0.50 gramos
Acete de Menta .....	1.00 "	Vainilina .....	0.06 "

**Distinguida anfitriona**



Mrs. David Bruce, hija de Andrew W. Mellon, Embajador de los Estados Unidos en Gran Bretaña, fotografiada en Londres, en donde se encuentra acompañando a su padre, el Embajador Mellon. Mrs. Bruce actúa de anfitriona en las fiestas sociales de la embajada americana. Ella será presentada dentro de breve a los Reyes de Inglaterra.

**PADILLA-CRUZ**  
 El día 29 de mayo, y en la Iglesia Parroquial de Apalit, Pampanga, unieron sus suertes para siempre, en el indisoluble lazo del matrimonio, los conocidos jóvenes de dicho pueblo, Sr. Epifanio Padilla y Srta. Antonina Cruz.

Después de las ceremonias religiosas, los recién casados, sus padrinos e invitados, se trasladaron a la casa del novio, en donde se celebró una animada fiesta en honor al feliz acontecimiento.

Entre los concurrentes se hallaban: Srta. Maria Arnedo, Elisa Arnedo, Magdalena Arnedo, Gilda Dixon, Corazón Dixon, Luring Dixon, Josefina Pingo, Rosita Villegas, Rosalina Makapuey, Rosario y Lina Espiritu, Lourdes Paras, Natalia

**HAMILTON-BROWN ORIGINAL SHOES**

Creaciones Originales en Calzados Hamilton-Brown  
 ACABAN DE LLEGAR SUMAMENTE ELEGANTES... y de ajuste perfecto—  
 Muchas damas que han lamentado no poder usar sandalias han probado calzar este modelo habilmente diseñado y lo han encontrado muy apropiado y encantador—perfectamente satisfechas—¡Imagínese! y sabiendo cuán a la moda son las sandalias—

**HAMILTON-BROWN SHOE CO.**  
 Escolta, Esquina Pimpin Manila, I. F.

**Jira a Balayan entre personas prominentes**

Abad Santos, Benitez, Jaramilla y Torres, En La Comitiva

Invitados por Doña Clemencia López, distinguida dama de Balayan, un grupo de personas conocidas de la capital estuvo de jira en Panstipil el 29 de mayo. Los excursionistas visitaron el pueblo de Taal, en donde fueron obsequiados con una merienda en casa del hacendado Dr. Sixto Villavicencio. En Balayan cenaron en la residencia de los López; después de la cena se organizó un animado baile, regresando los excursionistas a Manila, aquella misma noche.

La comitiva estaba integrada por los siguientes:

Secretario Abad Santos y señora Juez Luis Torres y señora Fiscal Melencio y señora Dr. A. Laboro y señora Decano Francisco Benitez y señora Sr. Lolong Santos Sr. Luis Torres, Jr. Sr. Hector T. Torres Fiscal General Jaramilla y señora.

**Pepe Viñas entre nosotros**

Por JUSTO CIENPIES

Pepe Viñas, el popular actor español, que tantos triunfos ha cosechado en nuestras tablas, no solo como actor, sino como director, está una vez más entre nosotros. Viene solo, sin que lo acompañe esta vez ninguna compañía teatral, pues solamente se encuentra de paso por Manila para perfeccionar algunos detalles de su próxima visita a nuestro país con una compañía de zarzuelas española que se propone traer a "La Perla del Oriente" en un día no muy lejano.

Las muchas simpatías personales de que goza Viñas entre los nuestros, han impulsado a sus admiradores a peticiones continuas e insistentes para que se dignara dirigir una obra teatral mientras se encuentra entre nosotros.

Y he aquí donde el siempre risueño "Pepe" no ha conseguido escaparse de las redes tendidas por los residentes de aquí, y ha acabado por anunciar que para el 18 del actual, dará una función extraordinaria en el Manila Grand Opera House con la chistosísima farsa cómica en tres actos, titulada "Lluvia de Hijos", original de Miss Marguerite Bio, adaptada al castellano por el genio teatral Reparez. Esta es una obra de estreno en las tablas locales, y en ella, Viñas ha cosechado triunfos constituyendo en uno de sus caracteres, una creación sin igual.

Toman parte en la representación de esta obra, conocidos aficionados, señoras, damas y caballeros de

Padilla, Natividad Batac, Fortunata Gonzales, Benita Ochoengco y Epifania Torres, y los Sres. José Oliva, Martiniano Yap, Agapito Bondoc, Eustaquio Gonzales, Vidal Pingo, Benito Pingo, Melanio Santos, Antonio Ochoengco, Dr. Jesus Gonzales, Macario Arnedo, Modesto Gonzales, Eduardo Escobar, Mauricio Rodríguez, Alejandro Nogue, Roman Escudeta, José Abella, José Luna, Vicente Arnedo, Jesus Arnedo, Anacleto Lacañillas, Braulio Cruz, Mscario Idoengco, Alfredo Castro, Miguel Fausto, Rosendo Espiritu, Macario Ochoengco, Petronilo Pineda, José Padilla, Matías Gonzales, Octavio Gonzales, Ceazar Pingo, Celso Cino, Francisco Cino, Eustaquio Coronel, Marcial Padilla, Segundo Gonzales, Eleuterio Cruz, Baldomero Cruz y Agripino Esguerra.

**"METACUPROL"**  
 ES EL MEJOR PREVENTIVO CONTRA LA INFECCION ESPECIALLY RECOMENDADO EN LA HIGIENE INTIMA.  
 FORMULA: Sulfato de cobre oficial... 69 gr. Bicarbonato de sosa desecado pulv... 10.35 gr. Acido tartarico pulv. seco... 10.35 gr. Acido borico puro pulv. seco... 10.30 gr.

**EL CREMOR TARTARO produce el mejor agente leudante, más puro y más digno de confianza. Insista usted en . . .**

**ROYAL BAKING POWDER**

Pida un ejemplar gratis del Libro de Cocina "Royal" de F. E. ZUELLIG, INC., 90 Rosario, Manila

Está Ud. Realmente satisfecho Con Su Indumentaria?  
 Le hace justicia? Nosotros satisfacemos a cuantos difíciles de satisfacer... y estamos esperando una visita de Ud.  
 Syapp Tailoring Co., Inc. Sastreres Modernistas, Camiseros, situado en CRYSTAL ARCADE Bldg., Escolta

**PIANOS WINKELMANN**  
 LOS MEJORES DEL MUNDO

El Unico Piano GARANTIZADO por tiempo ilimitado SIN ANTICIPO SIN INTERESES

Agentes Exclusivos **JOSE OLIVER SUCC., CO.**  
 317 Carriedo, Manila, I. F. P. O. Box 463  
 El mayor establecimiento de musica y el mas antiguo en su ramo en Filipinas.

**Esplendida boda en la Pampanga**



Srta. MATILDE ESCOTO Sr. PEDRO P. DE LEON

Una de las bodas más suntuosas celebradas este año en Pampanga, tuvo lugar recientemente en Bacolor, cuya Iglesia Parroquial lució sus mejores galas, como en las grandes festividades. Los contrayentes fueron, Srta. Matilde Escoto, hija de Don Rufino Escoto y Doña Epifania Ayson, y Sr. Pedro P. de León, sobrino de Don José de León. La novia llevaba un primoroso 'terno' nupcial bordado en perlas y brillantes, y con encajes de plata. La cola-capa, estilo pavo real, de unos cuatro metros de longitud, lucía incrustaciones de plata. El calzado, del mismo material, era de plata. El traje fué confeccionado en los talleres de Doña Paz L. de Bautista. Apadrinaron la unión, la prima de la novia, Doña Josefa Rodríguez, y el primo del novio, Don José de León y Joven.

**Los Centros De La Cruzada Se Abriran El Domingo, Día 12**

Los centros de enseñanza gratuita establecidos en los distritos de la ciudad de Manila, bajo los auspicios de "La Cruzada", abrirán sus clases correspondientes a 1932-1933, el domingo próximo, 12 de junio. En estos centros de "La Cruzada" se enseñan la Doctrina Cristiana y otras materias relacionadas con la religión. También se preparan a las niñas y niños para la Primera Comunión.

**PERSONALES**

Asistida por el Dr. Guillermo López del Castillo, ha dado a luz una niña en el Hospital de San Juan de Dios, la señora de D. José Simón (née Nicolasa Tjangco), conocidos vecinos de Guagua, Pampanga. Madre e hija se hallan bien.

\*\*\*

Ancho dió a luz una niña, en la residencia de la familia en la calle Gastambide, la Sra. Pilar Danon de Herrera. Tanto la madre como la recién nacida gozan de buena salud.

\*\*\*

Por una ligera enfermedad guarda cama desde hace días la Sra. Rosa de Girón, esposa del Sr. José Girón, del 'staff' del "Philippines Herald".



# INFORMACION ESPAÑOLA

El concepto y el interés de España en el extranjero.—Del comunismo español, de acuerdo con el "Times" de Londres.—Gestiones o representaciones en el Vaticano, Washington, Paz y París.

A medida que transcurren los días se revisa el concepto y se acentúa el interés, que se tienen de España, desde varios países del extranjero. Ya este concepto e interés no se limitan a ver en ella un experimento más del régimen republicano, sino que inclusive se ocupan de la meta a donde se encamina y se dirige semejante experimento. De labios de muchos hombres de gobierno del extranjero parecen desprenderse inquietantes preguntas, como estas: ¿a dónde irá a parar la España republicana? ¿Qué suerte le depararán los días por venir? ¿Se verá a ella y a Portugal, unidas y acordes, como Repúblicas soviéticas con tendencias a dejar hondamente afectados los demás países del continente Europeo?

## UNION DE LAS REPUBLICAS SOVIETICAS, ESPAÑA Y PORTUGAL?

Véase, mejor dicho, léase entre líneas el artículo editorial, que apareció, a este propósito, en el "Times" de Londres. Bastará una simple ojeada al artículo aludido, para comprender al momento que se abriga dudas sobre si España, hoy una república, acabará por entregarse, al fin, a las solicitudes del soviétismo. He aquí como discurren en el editorial de dicho "Times" de abril 2. Así.

Un artículo del "Times" sobre el comunismo en España.—Londres, Madrid, Lisboa. —El más importante de los periódicos de Inglaterra, el que respecto de las grandes líneas de la política exterior inglesa es siempre orientador sutil o reflejo autoritario, publicó hace pocos días un artículo importante sobre el comunismo español. Este artículo, redactado con una insistente preocupación de objetividad y publicado en lugar preferente del "Times", en la página que acoge las informaciones y los comentarios de "cada larga", ofrece a la meditación política de los españoles algunas insinuaciones sobremedera interesantes.

A primera vista parece que el corresponsal del "Times" en Madrid se reviste de la clásica serenidad inglesa para proceder a un examen objetivo y desapasionado de la situación política de España. Desfilan, sin el menor agravio para la verdad, hechos concretos y comprobados.

La celebración del Congreso Comunista en Sevilla, la detención y expulsión de Casanellas, la falta de las procesiones tradicionales durante la Semana Santa—aunque declara el corresponsal que en algunas ciudades se han celebrado—, la difusión, cada día mayor, de la literatura comunista (las propagandas de Bujlejos, Nin, Maurin y Balbontin); la organización de los diferentes grupos del comunismo español, la obediencia de todos a un mismo plan, la existencia de armas y dinero para la propaganda revolucionaria, las aperturas que el comunismo cree encontrar en la Constitución de la República española, etc., etc.

Pero he aquí que al final del artículo encontramos estos dos párrafos, sobre cuya importancia, alcance y gravedad no insistiremos en modo alguno, por de los que algún día habrá ocasión de hablar, porque quizá respondan a sistemas o política internacional extraordinariamente importantes:

"El advenimiento de la segunda República española, con el correspondiente crecimiento del sindicalismo, ha hecho una vez más que el Gobierno portugués observe ansiosamente "el manicomio al lado del abismo", descripción portuguesa de España, poco cortés, pero muy antigua: de esta España—dicen los portugueses—de donde "nunca nos llegó ni un buen viento ni un buen matrimonio".

La propaganda comunista en Portugal proviene de una misteriosa fuente española. Diversas proclamas llevan como título el de "Viva la próxima unión de las Repúblicas Soviéticas Ibéricas!" Es un buen problema para los psicólogos juzgar si el impresionable, e a veces místico campesino portugués, mucho más equilibrado que el andaluz explosivo y que el áspero castellano, es susceptible de digerir tan terribles doctrinas."

He ahí los dos párrafos que, a nuestro juicio, califican todo el artículo. Aún más: parece que la información del "Times", desde la primera letra a la última, ha sido redactada con la exclusiva intención de preparar y justificar ese final, que no dejará de producir impresiones bastante hondas en el ánimo

**Me quite mis CALLOS con "GETS-IT"**  
Calma el dolor en seguida

**BERIBERI**  
se puede prevenir y curar usando **BERI-BERISAN**  
científicamente preparado de levadura cuidadosamente seleccionada  
Deposito Central: **BOTICA DE SANTA CRUZ** MANILA

# S. PABLO, LAGUNA VOTA P26,000 PARA ESCUELAS

Como medida de economía por otra parte reduce la fuerza policiaca

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

San Pablo, Laguna, 7 de junio.—En una sesión extraordinaria del concejo municipal de este pueblo celebrada en la tarde del lunes pasado se ha acordado consignar la cantidad de P26,000 sacándola de diferentes fondos no apropiados del municipio para gastos de las escuelas durante el período de 1932-33.

Por la falta de fondos se suspenden temporalmente las clases de las escuelas intermedias. Poco después de haberse apropiado la suma de P26,000 las clases de las escuelas elementales incluyendo aquellas de los barrios fueron abiertas.

En esta misma sesión se acordó la separación del servicio de 13 policías para fines de economía. Por este corte de los 24 policías que formaban la fuerza policiaca solo quedará en servicio 11, excluyendo los sergentes y el jefe.

También se ha dado fin por el comité de policía del concejo municipal a la investigación administrativa contra el jefe de policía, Ricardo Catipon, quedando exonerada de las acusaciones administrativas presentadas contra él por el presidente municipal Sr. Gaudencio Aquino. La exoneración fue inmediatamente aprobada por la junta municipal al ser sometida.

## JURAMENTO DE NUEVOS ENFERMEROS

Los aprobados en los exámenes de enfermeros celebrados desde el 11 de mayo hasta el día 4 de este mes, ante la junta examinadora de enfermeros, a las diez de la mañana, según ha anunciado el secretario-tesorero de la junta, José V. Gloria.

Son requeridos a llevar cada uno un sello documental de P20, para ser adherido a su juramento.

paña y otros servicios.

Se espera grandes resultados de los consejos técnicos de los españoles, de gran eficacia por la experiencia de la guerra de Marruecos, que se compara como semejante a la situación del Chaco boliviano.

La misión española ha regalado al regimiento España una bandera de la República española, que lleva la inscripción: "Bolívia-España". Associated Press.

Almuerzos en la Embajada de España.—París 1, 9 noche.—El embajador de España, Sr. Madariaga, ha dado, desde que regresó de Ginebra, una serie de almuerzos en el palacio de la Embajada en honor de diversas personalidades francesas, asistiendo, entre otros, los ex presidentes del Consejo Sres. Leval y Painlevé, el senador y ex ministro Sr. De Jouvencel, el señor Jouxhaux, el Sr. Piquenard, de la Oficina Internacional del Trabajo, y el diputado francés Sr. Patenotre.

George Duhamel en Barcelona.—El escritor francés George Duhamel, viene a pasar unos días entre nosotros.

Llegará el martes, a las 11:40, por la estación de Francia, acompañado de su esposa. El mismo día, a las siete de la noche, pronunciará en el Hotel Ritz, bajo los auspicios de "Confederación Club", una disertación sobre "Confidencias et querelles littéraires".

Para el día 6, a las siete, se anunciará una segunda conferencia que dará en el "Instituto Francés", sobre el tema: "Les petits secrets de la langue française".

Intitil es decir que la autoridad del autor de "Confession de Minuit" da a estos temas un poderosísimo atractivo.

Entre los amigos y admiradores que M. George Duhamel tiene en Barcelona, le ofrecerán una cena íntima en el Hotel Colón, el día 5 de abril.

Después de la procesión habrá

# NOTICIERO RELIGIOSO

Miércoles, 8 de junio

Calendario de hoy. Ss. Maximino, Medardo y Guillermo oo.cc., Calio-pa y Galopa v.m.

Calendario de mañana: Ss. Primo y Feliciano mm., Vicente d.m., Pelagia v.m. y las Btas. Diana, Cecilia y Amada vv.

## EN SINGALONG

El novenario a San Antonio de Padua en Singalong comenzará el viernes próximo día 10 para terminar el domingo 19 en que a las 3 p. m. habrá confirmación y a las 6 saldrá la procesión que recorrerá las principales calles del distrito.

Para dar mayor realce a la fiesta durante todo el novenario diariamente habrá dos misas cantadas y el día 13 fiesta del Santo, tres, todas ellas costeadas por personas devotas del Santo.

El programa del novenario es el siguiente: Por la mañana: Todos los días habrá misas cantadas a las 6:00 a. m. y 7:00 a. m. El día 12 domingo, las misas cantadas serán a las 8:30 y a las 8:00 a. m.

Por la tarde: Empezará la función a las 6:00 p. m. con Exposición de S. D. Majestad, continuando con el rezo del Santo Rosario, un Motete, Ejercicio de la Novena, Responsorio de San Antonio cantado y sermón.

Junio 13.—Habrá tres misas cantadas a las 6, 7 y 8 a. m. Cantará en la misa de 8:00, un grupo de jóvenes de Meycauayan acompañados de una orquesta del mismo pueblo.

Día 18, sábado.—No habrá sermón por la tarde. Se deja este día para confesiones.

Día 19, domingo.—A las 5:30-6:30 a. m. misa rezada. A las 6:30 a. m. Misa de Comunión General de los Caballeros de San Antonio de Padua, de los Asociados de la Pía Unión, y de la Cofradía de la "Purísima Concepción" y demás devotos del Santo. A las 8:00 a. m. Misa Solemne cantada con Panegirico del Santo Patrón.

El Rev. P. Roman de Vera Capuchino, antiguo misionero en las Islas Filipinas, primer Cura Párroco de Singalong se encargará del Panegirico y de los sermones durante el Novenario, predicará en Tagalo, Inglés, y Español.

Habrá confirmación a las 3:00 p.m.

Por la tarde a las 6:00 saldrá la procesión recorriendo las calles de costumbre.

## EN STA. CRUZ

En la iglesia de Sta. Cruz también se celebrará un novenario a San Antonio de Padua desde el 11 hasta el 19 del actual.

## HORARIO DE LOS CULTOS

Día 11: Se dará principio a la novena, que se rezará todos los días a las 5:45 a. m. después de la cual seguirá la misa rezada con acompañamiento de órgano.

Día 13: A las 5:45 a. m. se rezará la novena, seguida por la misa con órgano. A las 7:00 a. m. habrá misa cantada.

Día 19. Ultimo día.—Por la mañana.—Celebrará la misa de comunión general a las 6:00 a. m. el M. R. P. Fr. Cipriano Minaya, Guardian de San Francisco.

A las 8:00 a. m. Misa Solemne con sermón por el R. P. Salvador Rodríguez, O. F. M., Vicario de Sta. Clara.

Ultimo día del novenario.—A las 10:00 a. m. comida para los pobres. La distribución estará a cargo de la Archicofradía del Smo. Sacramento.

Por la tarde.—5:00 p. m. saldrá la procesión.

Los cultos del novenario se celebrarán en el altar propio del Santo, excepto el último día que se hará en el altar mayor.

## ITINERARIO DE LA PROCESION

Plaza Sta. Cruz der. Ronquillo der. Estero Cegado Iqz. Carriedo Iqz. Platerías Iqz. P. Paterno der. Sales der. Soler Iqz. Evangelista Iqz. Azcarraga Iqz. Calero der. Soler Iqz. Mabolo der. Germinal Iqz. Trinidad der. Raon der. Florentino Torres Iqz. Azcarraga Iqz. Misericordia Iqz. Ongpin, Plaza Sta. Cruz a la Iglesia.

Después de la procesión habrá

# LAS VICTIMAS DEL FUEGO PIDEN LA CONDONACION

Por las pérdidas sufridas no podrán pagar impuestos

EN S. FRANCISCO

Actualmente se celebra el Novenario a San Antonio de Padua en la iglesia de S. Francisco. El programa del Novenario es el siguiente:

Orden de los Cultos del 5 al 13 de junio de 1932:

Por la mañana: Todos los días, a las siete y media, habrá misa cantada, a excepción del último día del novenario y de los domingos, que será a las ocho.

A continuación se rezará la novena.

El martes, día 13, fiesta principal del Santo Taumaturo, a las seis habrá Misa de Comunión General para los asociados a la Pía Unión y demás fieles devotos que deseen acercarse al Sagrado Banquete, oficiando el M. R. P. Comisario Provincial de Franciscanos, Fr. Julián Cruz.

A las ocho en punto de este día tendrá lugar la solemne Misa Pontifical, en la que oficiará el Excmo. Señor Dr. Sofronio Habang, Obispo de Calbayog, asistido de los PP. Franciscanos y seminaristas de Sto. Tomás. Pronunciará el panegirico del Santo el R. P. Guardián, Fr. Cipriano Minaya.

En el coro se cantará a toda orquesta la Misa, a tres voces, del M. Ramonacho.

Este día habrá misa rezada a las diez.

Por la tarde: A las seis se dará principio a la Novena con el Rosario Antoniano al que seguirá la lectura de la Novena, gozos y sermón, terminándose con la bendición del Santísimo Sacramento y el Himno del Centenario Antoniano. Al fin de los cultos de la tarde se dará a besar la sagrada reliquia del Santo.

El día 13, a las cinco y media de la tarde se dará principio a la Novena Taumaturo, recorriendo las calles de Solana, Real, Letrán, Beaterio, Cabildo y Potenciana.

Por las aceras irán todos los socios de la Pía Unión y demás devotos del Santo que deseen asistir. Por el centro la Cruz y ciriales, los trece estandartes de los milagros de San Antonio, portados por trece niños vestidos con el hábito del Santo, estandarte de la Pía Unión, señoras celadoras, Capilla de cantores, niñas llevando las cintas de la carroza, imagen de San Antonio, Comunidad de PP. Franciscanos, Presbí. y Ministros.

Durante el novenario los Sermones estarán a cargo de los PP. Franciscanos por el orden siguiente: Día 8, Rev. P. Juan Pascual Ruiz, Día 9, Rev. P. Justo Villalba, Día 10, Rev. P. Angel del Prisco, Día 11, Rev. P. José Aguirre, Día 12, Rev. P. Salvador Rodríguez.

## EN STA. CRUZ

Desde el día 4, hasta el 12 de junio se celebra en la iglesia de Sta. Cruz el novenario al Sagrado Corazón de Jesús.

Todos los días de la Novena a las 6 la mañana habrá misa rezada con órgano. Por las tardes a

# Importantes Cuestiones Se Decidirán Mañana en la Reunion del Gabinete

La condonación del recargo, los fondos para obras públicas, el problema escolar y otros serán considerados

El gobernador general Roosevelt adoptará una decisión final en la petición de condonación del recargo de amillaramiento en la reunión del gabinete señalada para mañana, a las 10 a. m.

La condonación del recargo de amillaramiento será uno de los asuntos que se discutirán en la reunión de mañana siendo los otros el desembolso de los fondos restantes de obras públicas, el problema escolar, la cuestión de las rentas del gobierno, y el presente giro de la situación económica del gobierno y de las islas en general.

Se tiene entendido que el gobernador general aprobará la petición de los gobernadores provinciales para la condonación del recargo, pero es posible que esto se aplique solo a aquellas provincias muy azotadas por la depresión particularmente las provincias cocoteras y abacaleras.

La reunión informal del gabinete anoche en Malacañang después de la cena dada por el gobernador general se dedicó a un intercambio de impresiones sobre el

científico viaje del gobernador general por las islas del sur. En la reunión también hubo una discusión informal sobre las varias medidas administrativas pendientes una de las cuales es la propuesta condonación del recargo.

El gobernador general trajo muchas impresiones interesantes de su viaje. Dio a entender que tiene muchos planes que plantear en el desarrollo agrícola de Mindanao, la inmigración a Mindanao y la solución del problema moro.

## gramas de los cultos:

NOVENARIOS  
8.0.—Comienza el martes 7 de junio para terminar el miércoles 15 de junio.  
9.0.—Comienza el jueves 10 de junio para terminar el viernes 24 de junio.  
10.0.—Comienza el sábado 25 de junio para terminar el domingo 3 de julio

PROCESIONES  
Habrá Procesión en los días y horas siguientes:  
Todos los domingos, o sea días 12, 19 y 26 de junio, y el día 3 de julio a las 6:00 p. m.

MISAS  
Se celebrarán misas en el santuario de Antipolo a las horas siguientes:  
Todos los días laborables: a las 4:30-5:15-6:00 y 8:00 a. m.  
Los domingos y días de fiesta de guardar, habrá otra Misa a las 10:00 a. m.

CONFESIONES  
Durante los meses de Romería, se

## EN SAN IGNACIO

Todos los días a las 5:30 de tarde se celebra la función eucarística de la Congregación de Misioneros de San Ignacio. Esta tarde predicará Da. Rita Vda. de Ilustr.

## MISAS EN SAN JUAN

En la iglesia parroquial de San Juan todos los días hay misas de los domingos y fiestas de precepto para conveniencia de los fieles se celebran dos misas, una a las 6 y otra a las 7.

## EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la Misa de las nueve según las regulaciones del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con mas solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los días de fiesta.  
[CONTINUA EN LA PAG. 10]

**Máquinas de Escribir**  
**Máquinas de Calcular**  
con **Rheinmetall**  
características que no tienen competencia.  
Permítanos darle una demostración gratis sin compromiso de su parte  
**Unicos Agentes**  
**John Landahl, Inc.**  
Tel. 2-17-86

La bella Lupe Velez, estrella de Universal Film Cia., dice: "Una de las necesidades más imprescindibles de la estrella de la pantalla, es tener el cutis fino. Yo siempre empleo Jabón Lux de Tocador para proteger mi cutis—es un jabón encantador."

**Ve Ud. La Rapidez Con Que Se Han Curado Unas Ulceras Antiguas...**

En el presente caso, se trata de unas úlceras varicosas verdaderamente rebeldes, antiguas de 4 años. Desde las primeras semanas de tratamiento, la sangre ya empezaba a desprenderse de todas sus impurezas y la paciente, iba notando gradualmente su mejoría. Los picores, la pesadez del cuerpo, el hormigueo que se siente en derredor de la úlcera también iban desapareciendo a medida que se intensificaba el tratamiento por medio del **DEPURATIVO RICHELET** y el resultado sorprendente de este tratamiento es que a las tres semanas, la úlcera estaba ya completamente curada. Este **DEPURATIVO RICHELET** es asimismo un remedio infalible contra los Eczemas, Empeines, Granos, Enfermedades especiales de la piel, Varices, Flebitis, etc.

A cada frasco acompaña un folleto ilustrado, en español, que contiene todos los informes necesarios referentes al tratamiento Richelet.

FORMULA: Gualtans resia 40 gms., Narturium officinalis 40 gms., Cochlearia armoracia 40 gms., Cochlearia officinalis 40 gms., Mentha piperita 2 Acid. salicylicum 0.050 Tinct. chamomilla 0.705, Kalium iodatum 0.815, Iodum 0.152, Ac. tannicum 0.355, 600, Citrus vulgaris 24 gms.) for 100 gms. of Extract. of this 4 gms. 177, gms., Cinnamomum zellanicum 0 gms., for 100 gms.

Depósito en todas las buenas Farmacias y Droguerías, Laboratorio L. Richelet, de Sedan, 6. rue de Belfort, Bayonne. (Francia).

ULTS 199-288 S  
SMITH, BELL & CO. LTD., MANILA

**COLEGIO DE SAN JUAN de LETRAN**

Para los estudiantes universitarios en calidad de pupilos.

Se les ha acomodado un hermoso y bien equipado DORMITORIO con toda clase de ventajas y economías.

Aparte de eso se admiten internos, externos y medio internos

Dirijase al  
**P. Vice Rector**  
Tel. 22746 P. O. Box 146 Manila



# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

### Deben ceder los padres al deseo de una hija egoísta de celebrar su boda con todo esplendor?—Deben las esposas tener a sus maridos cavilando?

**ESTIMADA DOROTHY DIX:** Nuestra hija trata de casarse pronto y se resiente de nuestra sugestión de hacer que la boda sea sencilla tal como compete a nuestra situación. Su plan es tener una boda esplendorosa en la iglesia por la noche invitándose a todos nuestros amigos y conocidos. Objetamos a esto porque sería un enorme gasto para nosotros y porque no somos de parecer que nuestros amigos sean obligados a dar un regalo de boda en estos tiempos. Qué debemos hacer?

C. EL.

#### RESPUESTA:

SI Vd. tuviera siquiera un poco de valor, Vd. se negaría a acceder a las demandas irrazonables de su hija y le diría sencillamente que no podrá ser alucinada en incurrir en deudas tan solo por una ostentación vana que Vd. no puede permitirse.



EN NINGUNA PARTE del mundo las personas sacan tan poco provecho de su dinero como en circunstancias moderadas han de pensar siquiera en hacer tal inversión mala es cosa que nadie lo puede explicar. Desde el tiempo en que la novia arrastra su satén blanco y sus flores de azahar en la iglesia y fuera de ella generalmente no transcurren más de quince minutos; con todo por ese breve período de tener enfocada la atención de la gente en ella, ha tenido que pagar centenares sino miles de pesos. Y no merece la pena.

DESDE LUEGO si la Srta. Millonaria desea hacer de sí misma un espectáculo en lo que debiera ser el momento más privado y sagrado de su vida, es cuestión que le compete a ella sola. Ella tiene el precio y puede permitirse como lo puede un yacht o un Rolls Royce o cualquiera otra extravagancia.

PERO cuando una chica pobre celebra su boda con pompa es un crimen, porque significa que por exhibirse a sí misma a los ojos del público ella ha estado dispuesta a hacer incurrir en deudas a sus pobres padres, de poner en sus hombros ya cargados un peso adicional que les hará inclinar más hacia abajo y que ella ha sometido a toda su familia a la obligación de efectuar economías para que puedan pasar los años por venir mientras ellos procuran pagar la deuda por la locura y vanidad de ella.

MAS AUN, a menos que ella se case con un hombre rico, y eso rara vez sucede es el caso, ella comienza en su nueva vida con un paso equivocado porque ella comienza de una manera que no la podrá mantener. Así mismo, ella se hace a sí misma y a su joven marido ridículo porque para una joven pareja que ha de vivir en una accesoria pequeña y que no tienen pagado siquiera su mobiliario, el casarse como si fueran millonarios es meramente hacer reír a todos sus amigos y conocidos.

NINGUN HOMBRE desea una boda ostentosa. Ningún hombre desea pasar en manifestación por el largo pasillo con todos los ojos críticos enfocados en él y todo el mundo extrañándose de lo que ella vio en él para que quiera casarse con aquel hombre y por que motivo él había escogido a aquella clase de mujer. No, la idea de ir a sacar a la chica y huir de la curiosidad pública o ser casados quietamente en casa con no más de media docena de personas presentes, y cuando él cede a la chica y permite que le ponga a los ojos del público en sus bodas, es porque él está demasiado enamorado de ella que ya no puede luchar con ella más tiempo.

SIEMPRE es la mujer la que desea las bodas ostentosas en la iglesia con el traje de satén blanco y las flores de azahar con un largo velo, damas, sombreros, portadores de allí y todas las vanidades de que ella pueda pensar, y ella lo desea tanto que está dispuesta a sacrificar a su familia para conseguirlo. Y su excusa siempre es que la boda de una chica es su gran momento que solo le pasa una vez en la vida.

PERO ella ni siquiera puede contar con eso ahora cuando el divorcio es tan común. Y de todos modos, es una nadería y no excusa la locura que los padres son tontos en ayudar y tolerar. Porque es una cosa segura que ninguna chica podrá tener una boda ostentosa si su padre se niega a pagar el costo.

DOROTHY DIX.

**ESTIMADA MISS DIX:** Es mejor acaso dejar que su esposo sepa que Vd. es fiel y leal para con él y que él nada tiene que preocuparse o es mejor hacerle pensar y ponerle celoso? Amo de corazón a mi esposo y deseo conservarle para siempre.

ANSIOSA.

#### RESPUESTA:

LA TECNICA del noviazgo y del casamiento son totalmente diferentes. Antes de la boda una mujer hace bien en ocultar sus sentimientos y no dejar que un hombre se crea demasiado seguro de ella o sepa lo mucho que ella le ama, pero después de la boda la mayor seguridad de la mujer de poder conservar a su marido es la certeza de él de que su esposa es la ama de corazón.

ANTES del casamiento, aumenta el interés del hombre por una mujer el que ella le tenga adivinando, pero después del casamiento él desea poder confiarla totalmente y de saber que nada en la tierra puede agitar su lealtad por él. En las manos de su esposa un hombre entrega su nombre y su honor y él desea saber que ella los guardará sin mancha.

NO PUEDE pensar de nada que contribuya más a matar el amor de un hombre por su esposa que el sospechar que ella está enredada con algún otro hombre o que siquiera haga flirteo barato. Ni puedo pensar de nada que contribuya más a retener a un hombre que su respeto por ella, su conocimiento de que ella tiene principios rectos que nada le pueden cambiar, que ella es pura y se conserva como la esposa del César fuera de todo reproche. Por más bajo que se quede un hombre siempre reverencia la bondad en una mujer.

NO COMETA la equivocación que hacen muchas mujeres de creer que los celos son el alimento del amor. No lo es. Es un veneno para él y lo mata más pronto que cualquier otra cosa en el mundo. La fe y la confianza son esenciales a cualquiera felicidad real en el amor.

DOROTHY DIX.

## Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

## JACK SWIFT

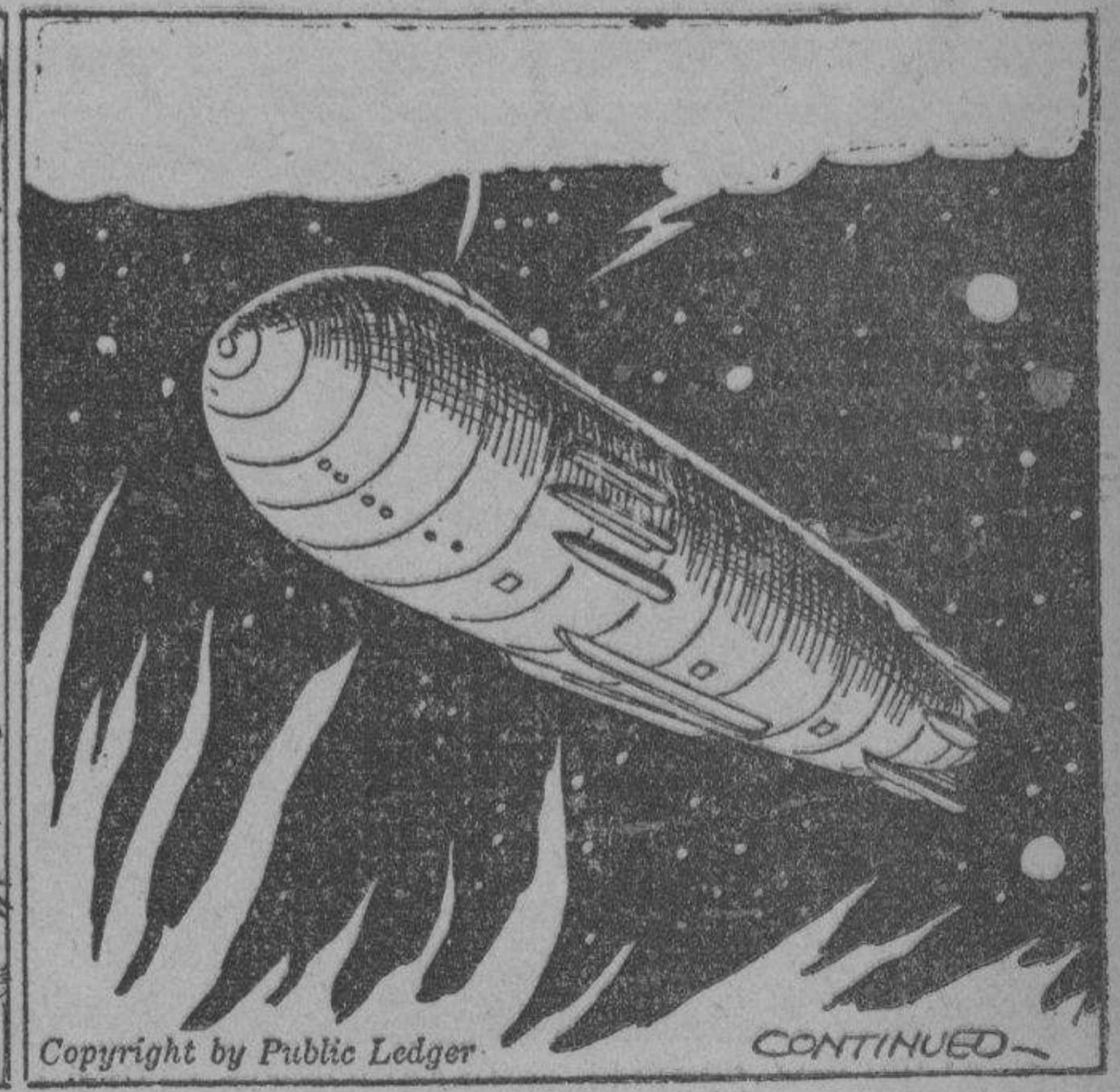
JIMMY, CORRIENDO AL CUARTO DEL VOLANTE, PARA LANZAR AL CONQUISTADOR MAS LEJOS DE LAS LLAMAS VOZES DE GANYMEDE, HA DADO UNA VOZ DE ALARMA.



JACK: Qué pasa, Jimmy?  
JIMMY: Mira! Un árbol traga-hombres. Ha tomado posesion del cuarto del volante.



JACK: Corcholis. Espera hasta que saque un revolver de rayos.  
JIMMY: No, Jack, un rayo puede echar a perder nuestra máquina.



Copyright by Public Ledger. CONTINUED

JACK: Tienes razon! Esa cosa debe haber surgido de una semilla que involuntariamente llevamos a bordo.  
JIMMY: Qué haremos? Mira! Las llamas están casi cerca de nosotros.

## CONNIE

PARKER: No hay nada sobre ese bufete Jackson and Smith. No hay ningun record sobre esa firma. Nunca han tenido una sucursal aqui.  
CONNIE: Medio esperaba ya eso también.

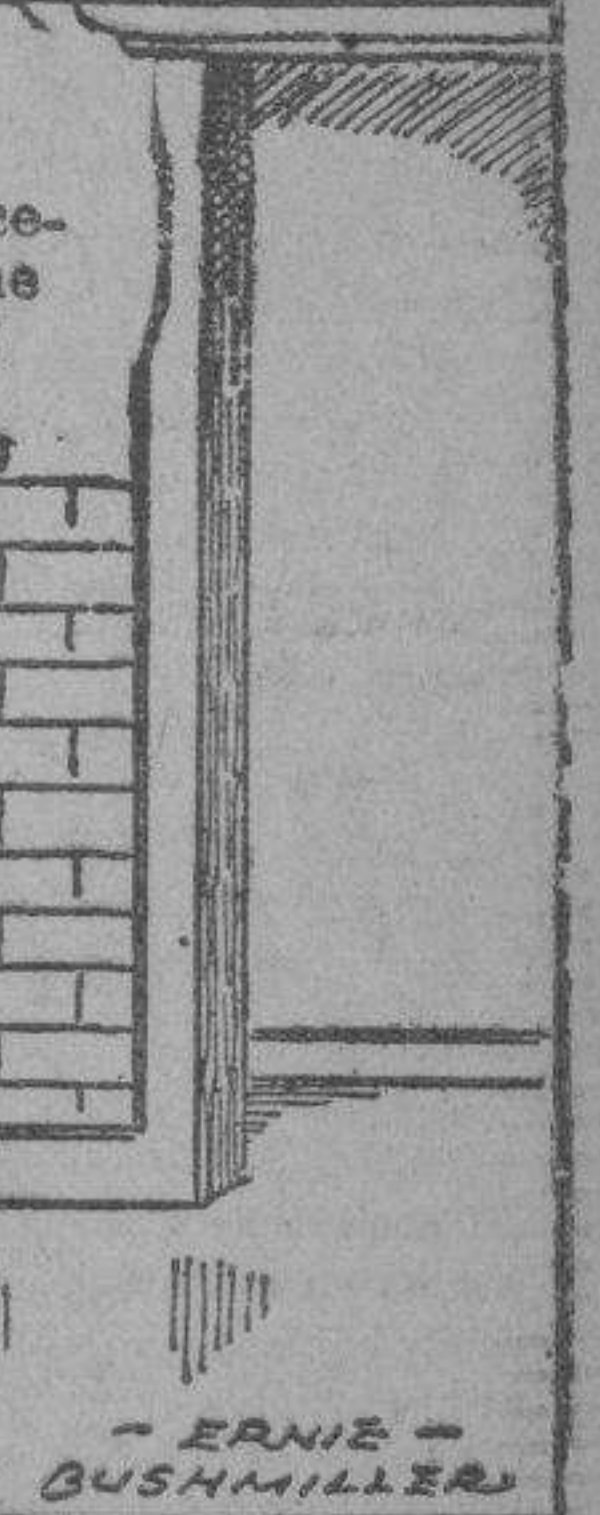
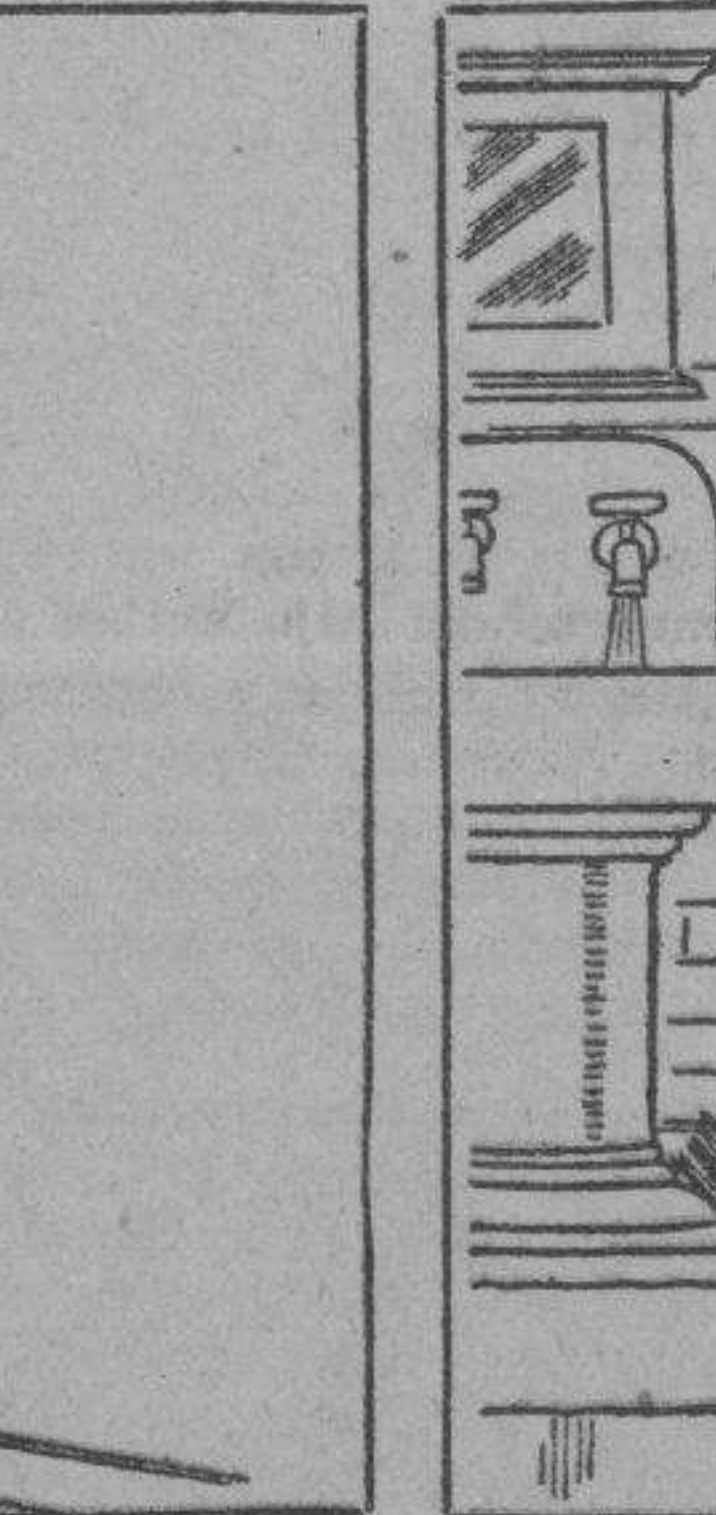
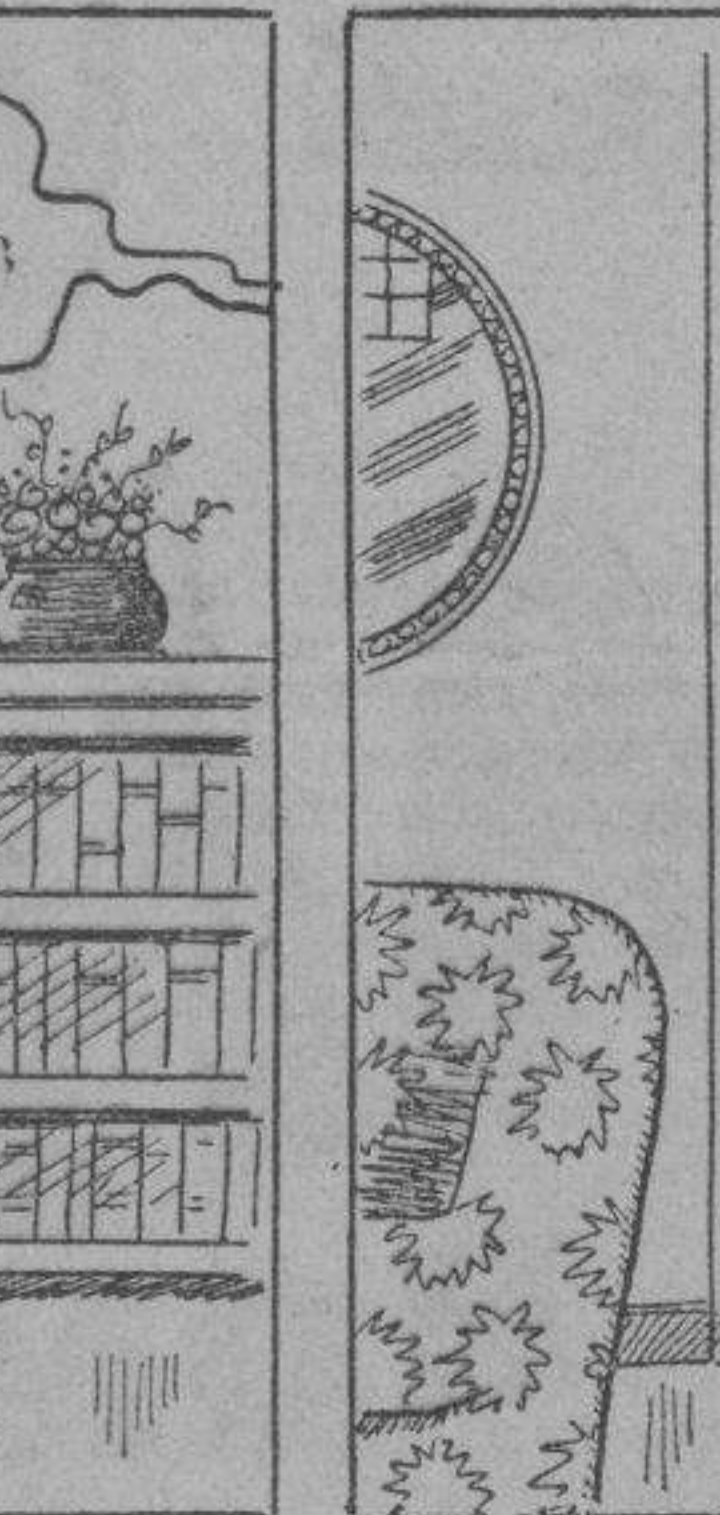
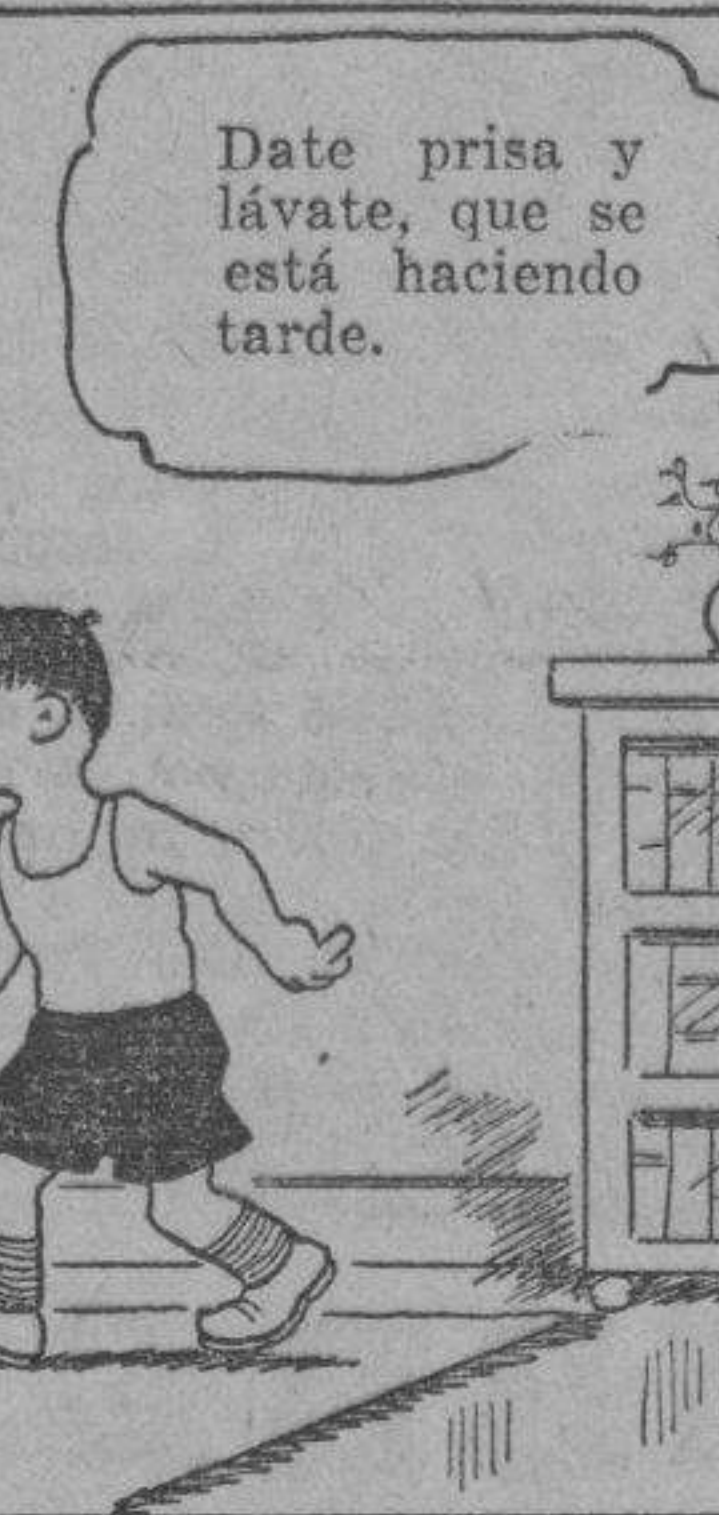
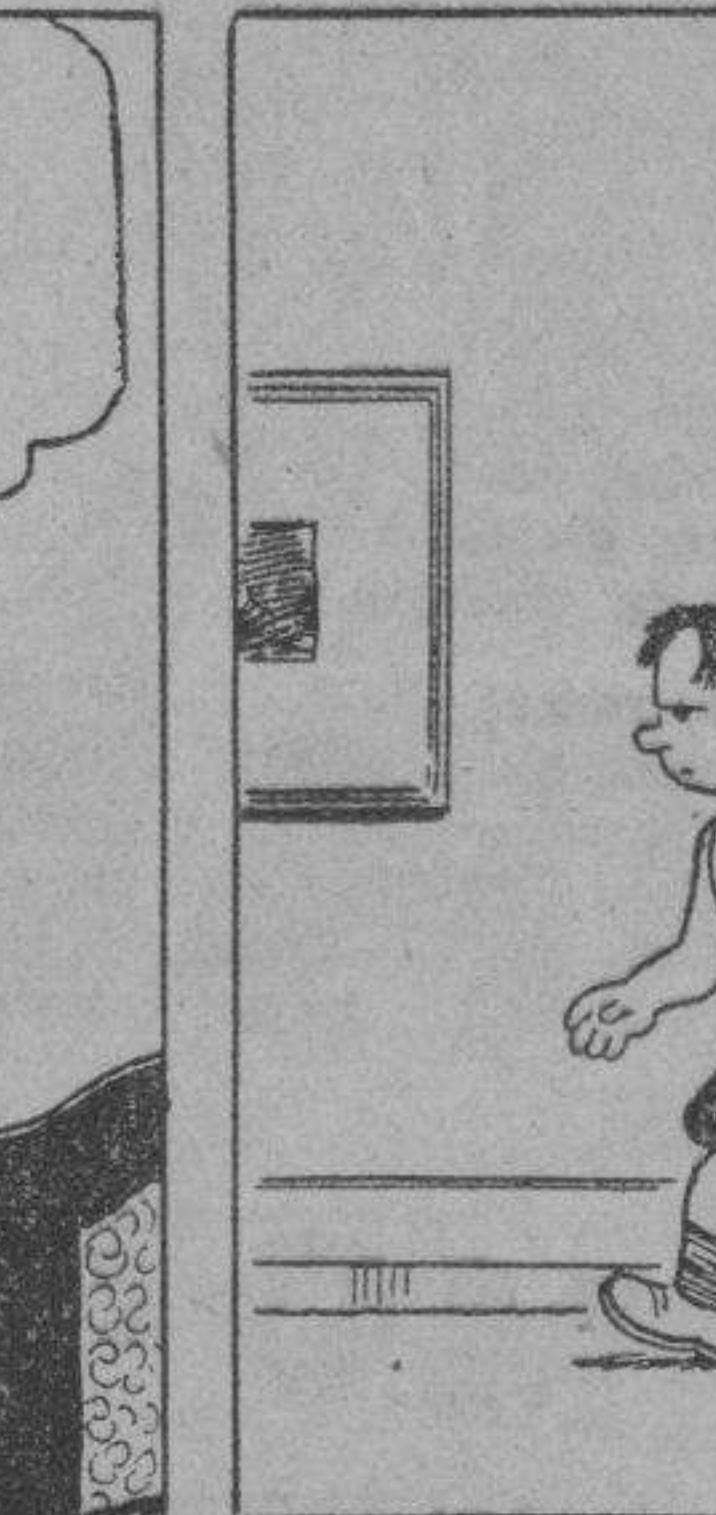


CONNIE: Escucha ahora, Bill. Dile al comisionado que es inutil guardar en secreto el que yo esté trabajando en este caso del "joker".  
BILL: Por qué? Qué quieres decir?  
CONNIE: Quiero decir que el "joker" ya me conoce. Pero si quieres ayudarme, creo que podremos dar al comisionado una gran sorpresa.  
BILL: Ya sabe de tí? Desde luego que te ayudará. Qué quieres que yo haga?  
CONNIE: Pues, en el entretanto nos concentraremos en solo uno de los delitos del "joker". El robo de Morris, Averigua todo lo que puedas sobre Elijah Morris, el hombre que fué robado.  
PARKER: Muy bien. Ahora mismo iré allí.

Por Frank Godwin

## FRITZI la Corista

Oye, Jaime. Levántate. Tienes que ir al dentista hoy para que te arranque esa muela.



## MATEMATICA SIMPLE

### Buzon de Ideas Para la Esposa



#### Pan delicioso

El "spoon bread" es delicioso y bueno para servir con jamón cocido si se hace propiamente. El secreto de un buen "spoon bread" es principalmente en estar segura de que la sartén en donde Vd. coce el pan es muy caliente antes de poner el batidor en ella. Si la cazuela no está caliente, el pan no resultará delicioso.

#### LA MUJER CASERA.

### Aseo al Minuto



Si usa una mascara de crema o cualquiera sustancia blanda, pruebe de quitarla con una cuchara de plata en vez de un papel para la cara. La cuchara fría ayuda en cerrar sus poros y facilita y hace mas eficaz en quitar la crema.

Por E. M. SKEEHAN

#### Otro cuadrado mágico

He aquí un cuadrado mágico de tal modo arreglado que todas las columnas suman a 350—horizontal, vertical y diagonalmente.

Hay 7 filas y 49 numeros en total. El total puede ser cualquier numero mas elevado de 168, pero tiene que ser divisible por 7, de otro modo Vd. usaria fracciones para llenar los espacios.

50 es el numero del centro, siendo 350 dividido por 7.

26 es el primer numero, siendo 50 menos 24, porque hay 24 numeros debajo del centro en un cuadrado de 49. Comience con 26 como en el dibujo y continúe yendo hacia el noreste. Cuando la siguiente cifra le lleve fuera de los limites vaya de 26 a 27 o de 35 a 36 o de 29 a 30 como se ve, y cuando es detenido por otro numero, vaya de 32 a 33 o de 29 a 40 como se demuestra abajo. Cada movimiento es lógico y sistemático.

55	64	73	26	35	44	53
63	72	32	34	43	52	54
71	31	33	42	51	60	62
30	39	41	50	59	61	70
38	40	49	58	67	69	29
46	48	57	66	68	28	37
47	56	65	74	27	36	45

### Como Deben Ser



Invitados a la boda  
Pregunta—Mi sobrino se va a casar a las 10:30 a. m. Será una boda en la iglesia seguida de una recepción en el hotel. Qué traje

## MANOS DEL DESTINO

Por JOSEF RANALD



Las líneas del genio poético son las tres líneas que se entrecruzan debajo del dedo medio y con frecuencia se ven en las manos de poetas geniales. Rudyard Kipling, el rimero más patriótico de la Gran Bretaña, nació el 30 de diciembre, 1865, en Bombay y pasó la mayor parte de su edad moerir en la India. Sus días de high school los paso en el United Service College, en Devonshire, Inglaterra, una institución reservada para hijos de británicos que ocupan puestos oficiales en el vasto imperio de Britania. En tal atmósfera, el poeta naciente apenas podía absorber cualquiera otra idea aparte de la glorificación de Britania, "el imperio", y la superioridad de los británicos en gobernar a razas extrañas. Sus poemas y escritos le señalan como el gran poeta nacional de Inglaterra, y obtuvo el premio Nobel en literatura en 1907. Con ironía bastante, el único reconocimiento oficial de genio poético concedido por la corona y gobierno británico, el cargo de poeta laureado, jamás le fué concedido a él. El carece de paciencia para con cualquiera que no esté en favor de la expansión imperial británica, y su amarga crítica sirvió para antagonizar a muchos ingleses de mente liberal.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada, sírvase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York, N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluya un sobre sellado con su dirección y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA.

seria adecuado que yo use en la ceremonia y en la recepción? Estaría bien que su madre (mi hermana) use el mismo traje? Qué colores sugiera Vd. para cada traje? Tengo razón en asumir que el negro nunca se usa en una boda, particularmente para cualquier miembro de la familia del novio o de la novia?  
Es necesario para la familia del

## DE LA MODA PARISIEN

### Distinción elegante

Desde luego, Vd. querrá otro vestido de lana. Vd. sabe que no puede tener demasiados.

Este modelo tiene muchas cualidades que contribuyen a adelgazar. Y lo encontrará excepcionalmente sencillo para ponerlas juntas. La abertura en forma envuelta es particularmente interesante. Y no le gusta el nuevo corte de la falda?

También puede usarse con la tela de crepe de seda aspero que esta muy de moda.

Este patron No. 596 está diseñado para tamaños de 14, 16, 18, y 20 años, con busto de 36 y 38 pulgadas. El tamaño 16 requiere 3 1/2 yardas de tela de 39 pulgadas con 1/2 yarda de 39 pulgadas de contraste.

El precio del patron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department  
(La Vanguardia)  
Suite 1110, 220 E,  
42nd St., Nueva York.

### Como Leer El Caracter



Manos rollizas y dedos cortos en forma cónica demuestran genio.



### Transmisión De Imagenes Por Telegrafo

Ha sido abierto al público un servicio de teleautografía entre Copenhague y Berlin. Se admiten para sus transmisiones imagenes de todo género es decir, fotografías (positivos o negativos), películas, dibujos, planos, impresos, manuscritos originales, estenogramas, etcétera. A la llegada, los telegramas aparecen en negro sobre blanco. El formato normal admitido para las imagenes es de 18 por 25 centímetros.

Se ha establecido una reducción de precio para los servicios de Prensa, oficinas de informaciones, gabinetes de fotografía.  
Este importante servicio está llamado a lograr mucho éxito.



EN EL IDEAL



C. AUBREY SMITH and MAUREEN O'SULLIVAN in a scene from "TARZAN THE APE MAN"

El Cine Ideal exhibirá desde mañana una originalísima cinta sonora, titulada, "Tarzan, el Hombre-Mono", nueva producción de Metro-Goldwyn-Mayer.

"Tarzan, el Hombre-Mono" es la resurrección de una de las novelas de animales—y de fantasía—que más popularidad ha tenido en los Estados Unidos.

La película gustará mucho, estamos seguros, al público de Manila, por sus escenas repletas de acción y amenidad, y por su entretenido argumento.

En ella desfilan mayor número de animales que en las películas anteriores que se filmaron con el mismo argumento, aparte de que en toda la cinta hay más fantasía, mucho más que en ningún otro 'film' del

**RITZ THEATRE**  
1514 Azcarraga  
Hoy y Mañana  
**Secrets of a Secretary**  
con Claudette Colbert  
Película Paramount

**GAIETY**  
Ultimo Dia  
**"RACING YOUTH"**  
con Slim Summerville y Louise Fazenda  
"KANE MEETS ABEL"  
con Sally Blane y Kane Richmond  
Horario: 1-3-5-7-9 p. m.

**BELLEVUE**  
Ultimo Dia  
James Dunn en  
**"SOB SISTER"**  
Producción Fox  
Horario: 1-3-5-7-9 p. m.  
Mañana: "FOLLOW THE LEADER"

**ELITE**  
Ultimo Dia  
William Haines en  
(Get Rich Quick)  
**"WALLINGFORD"**  
Película Metro-Goldwyn-Mayer  
Horario: 1-3-5-7-9 p. m.  
Mañana: "SMILING LIEUTENANT"

**PRINCE**  
Ultimo Dia  
Robert Montgomery en  
**"LOVE IN THE ROUGH"**  
Película Metro-Goldwyn-Mayer  
Horario: 1-3-5-7-9 p. m.  
Mañana: "6 CYLINDER LOVE"

**IDEAL AHORA!**

Primera función: 12:20 a. m. Después: 2:30-4:40-6:50-9:00

**ULTIMO DIA!**

EL DEDO DE LA HISTORIA ESCRIBE UNA NUEVA PAGINA!

**"LA PARADA MOJADA"**

(The Wet Parade)

El destino de una nación en una película hablada que nunca olvidará Ud.!

Con una Real Parada de Estrellas: LEWIS STONE, DOROTHY JORDAN, JIMMY DURANTE, Walter HUSTON, Robert YOUNG y Neil HAMILTON

**"STAR"**

Para Miércoles y Jueves—Doble Programa

**"PLAYING AROUND"** con Chester Morris—Hablada

**"The Buss Monte Blue"** Muda

**TIVOLI**  
10, 12, 1:55, 3:55, 5:50, 7:50 y 9:10 p. m.

**RADIO**  
Hoy a las 11 a. m.

INTREPIDOS DEL AIRE! Richard Barthelmes Douglas Fairbanks Jr. Neil Hamilton en **The DAWN PATROL**

NOVIOS Y NOVIAS ¿Queréis conocer el verdadero **"AMOR Y PIEDAD"?** Seguid buscando los anuncios que llevan este nombre

**SAVOY** — Hoy Proyecciones: 10, 12, 2, 4, 7, 10 Vaudeville 5:40-8:40

Wallace BEERY Clark GABLE en **HELL DIVERS**

**SAVOY Vogues and Vanities** 10 ACTOS DE VAUDEVILLE También PARTE II **SHOW LIFE** Sketch Cóico

Sylvia, Norma Y Phillips Holmes En Fox

"Confessions Of A Co-ed"

La primera película de la vida colegial americana auténtica en todos sus detalles, "Confessions of a Co-Ed", fue llevada a la pantalla por la Paramount y se vuelve a ex-

hibir por dos días en el cine Fox comenzando mañana. "Confessions of a Co-Ed" basado en los hechos reales de una joven universitaria anónima, cuyas experiencias dramáticas y emocionantes reflejan el pensamiento y acción de todas las jóvenes colegiales, de hoy día, trata una de las más importantes e interesantes fases de la vida actual.

Interpretada por dos jóvenes recién graduados de colegio, los actores Phillips Holmes y Norma Foster, y por una joven actriz Sylvia Sidney, "Confessions of a Co-Ed" hace que sea una cinta de actualidad. Sylvia Sidney, una recién lle-

EN LOS CINES Hoy

IDEAL—"The Wet Parade"—Dorothy Jordan y Walter Huston. FOX—"Strangers in Love"—Kay Francis y Stuart Erwin. RIALTO—"The Cheat"—Tallulah Bankhead. LYRIC—"Wayward"—Nancy Carroll y Richard Arlen. SAVOY—"Gull Divers"—Wallace Bery, Clark Gable. RADIO—"Panama Flo"—Helen Twelvetrees. TIVOLI—"The Dawn Patrol". GAIETY—"Racing Youth". ELITE—"Sob Sister". BELLEVUE—"Sob Sister". PRINCE—"Love in the Rough". IMPERIAL—"The Man Who Came Back". RITZ—"The Secret of the Secretary". HOLLYWOOD—"Son of the Plains".

gada a la universidad, es ingresada en una organización fraternal por dos jóvenes guapos, Holmes y Foster, durante sus primeros días de colegio. Locamente enamorada por Holmes, ella nota los celos de Claudia Dell, otra hermana de la vida actual.

Primera Funcion a las 9 A. M. IDEAL Primera Funcion a las 9 A. M.

GRANESTRENO MAÑANA!

Más Grandiosa Aun que "TRADER HORN"!



TARZAN EL HOMBRE MONO

Presentando a JOHNNY WEISSMULLER (Campeon mundial de natacion) MAUREEN O'SULLIVAN C. AUBREY SMITH NEIL HAMILTON

Criado por un mono, creció en las selvas—nunca había visto a una mujer blanca! El podía robarla pero fué ella quien le robó su corazón enseñándole como amar! Un romance que esta fuera de convencionalismos! La mayor de todas las aventuras en el Africa!

**RIALTO** ULTIMO DIA Funciones: 11:25 A. M., 1:20, 3:15, 5:10, 7:05, 9:00 P. M.

Ella saca lo que quiere! Amor, lujo, todo lo bueno en la vida.

TALLULAH BANKHEAD in "The Cheat"

A Paramount Picture con IRVING PICHEL HARVEY STEPHENS

Para Mañana LEW AYRES MAE CLARKE

"IMPATIENT MAIDEN"

Precios Especiales Hasta 4:00 p. m. P.30—P.70 Después 4:00 p. m. P.50—P.1.00

Película Paramount

organizacion, y rehusa a Foster. Pretendiendo ser amiga de Sylvia, Claudia, trata de separar a Holmes y a Sylvia, y al mismo tiempo trata de que Sylvia se interese por Foster. Después de una loca escapada con Claudia, Holmes es expulsado y desaparece. Sylvia creyendo que el la abandono, oye los consejos de Claudia y se casa

Teatro Gaiety: De Miércoles a Miércoles "Racing Youth" con Slim Summerville y Louise Fazenda es la con Foster. Pero Holmes vuelve y aquí se desarrolla la parte más emocionante de la película.

atracción este día del Gaiety. Esta es producto de la Universal. Para mañana solamente, jueves, se exhibirá "Shot Gun Pass", con Tim McCoy, también de la Universal. "Possessed" con la hermosa Joan Crawford y Clark Gable, producción de la M. G. M., se verá el viernes y sábado.

**LYRIC AHORA**  
Primera Función 11 a. m. Después 1, 3, 5, 7 y 9 p. m.  
**SEGURO—UN Casamiento Rápido!**  
He ahí como nos juntamos! Y estaremos juntos a pesar de todo lo que puedas hacer!

**WAYWARD**  
con NANCY CARROLL RICHARD ARLEN PAULINE FREDERICK

LYRIC Comenzando Mañana

Esta Noche! Otro hombre desaparecerá



¿Quien, Será? "Quien es el Autor de las matanzas?"

The MALTESE FALCON

WITH BEBE DANIELS RICARDO CORTEZ

Con toda la fascinadora dulzura de ella! Ella es ahora una diferente Bebe que le dejará ab-sorto!

Primera Función: 11:00 a. m. Después: 1, 3, 5, 7, 9 p. m.

FOX THEATRE EMPEZANDO MAÑANA DOS DIAS SOLAMENTE

A PETICION POPULAR!

"CONFESSIONS OF A CO-ED"

A Paramount Picture con SYLVIA SIDNEY—PHILLIPS HOLMES NORMAN FOSTER

Estrella versatil de "Dr. Jekyll and Mr. Hyde" en la romantica sorpresa del año.

"STRANGERS IN LOVE" con KAY FRANCIS STUART ERWIN

Precios, esta película solamente ADULTOS: P.30—P.70; NIÑOS, A MITAD DE PRECIO TODO EL DIA.



## Como Comenzaron las Olimpiadas Modernas

### Hasta ahora no han tenido mas que una interrupcion, la de Berlin en 1916

Escrito Exclusivamente para La Vanguardia en Filipinas

Por KAY STONE

Difficil seria designar una manifestacion internacional que supere a los juegos olimpicos como medio de cooperar al establecimiento de mejores lazos de amistad entre las jovenes generaciones de todos los paises. La iniciativa, con tanto exito culminada, que tuvo el baron Pierre de Coubertin en 1894, al decir que "antes de todas las demas cosas es necesario que preservemos en el deporte las caracteristicas de nobleza y caballerosidad que lo han distinguido en el pasado, para que en el futuro pueda continuar siendo uno de los factores en la educacion de los pueblos contemporaneos como lo fue en los dias de la vieja Grecia. Aquella parte de la humanidad que es imperfecta ha tendido siempre a hacer de los atletas olimpicos gladiadores pagados. Pero ambos son incompatibles y hemos de escoger entre una formula o la otra."

El baron de Coubertin, cuyo espiritu liberal y humanitario se completaba con su nacionalidad francesa, fue pues el hombre que revivio la practica de los certámenes olimpicos. No ignoraba, seguramente, que en la metropoli Olimpica, emplazada en la comarca de Elis y cuyos restos todavia son objeto de estudio por parte de los pacientes arqueologos, los griegos rendian culto a las fiestas olimpicas que en la edad moderna se practican con el mismo afan de reunir a las naciones en las nobles justas atleticas. Y cuenta la historia que cuando en Olimpia tenian lugar las grandes celebraciones gimnasticas en todos sus ordenes clasicos, los diversos pueblos que contribuian a su esplendor otorgaban sus luchas guerreras para poder mandar contingentes de atletas escogidos, quienes una vez hubieron desplegado sus habilidades y coronado sus frentes con los laureles de la victoria volaban a incorporarse a sus respectivos ejercitos, reanunciando las hostilidades que los juegos habian hecho suspender temporalmente en un gesto de nobleza y esplendidez. No nos sorprende tampoco que el amor sentido por el pueblo hacia los atletas que glorificaban cada cuatro años inspirara el cineel de Fidias, llevandole a la creacion de su famosa estatua Júpiter Olimpico, apreciada como la obra maestra de la antigüedad y una de las siete maravillas del mundo.

Las proximas olimpiadas de Los Angeles debieran de congregarse representaciones de todas las naciones. Nunca como ahora ha habido tanta necesidad de que los jovenes alternen y vivan juntos en el ambiente internacional de las olimpiadas. Ellos son las fuerzas de choque que se encuentran bajo la influencia directa del momento politico en sus respectivos paises. Solo uniendolos y dandoles ocasion para que se conozcan se puede impresionar en sus mentes la comprension y la tolerancia.

Hasta la fecha en que se redacta este articulo no se sabe con seguridad el numero de las naciones que concurriran, aunque es cierto que el grupo europeo aportara los elementos mejores con que cuenta en los presentes momentos. De todas maneras las Decimas Olimpiadas de Los Angeles seran una de las mas completas que se hayan llevado a cabo.

Como es sabido, las primeras olimpiadas tuvieron lugar en Atenas, en el año de 1896; siguieron luego las celebradas en Paris, San Luis, Atenas otra vez, con motivo del decimo aniversario de haberse revivido este antiquisimo concierto deportivo, Londres, Estocolmo, Amberes, Paris y Amsterdam. Para el año de 1916 se habian dispuesto los juegos olimpicos para ser celebrados en Berlin, pero por motivos de la guerra europea tuvieron que ser suspendidos. Ademas, no puede en realidad considerarse como una olimpiada los juegos internacionales de San Luis, celebrados en 1904, ya que solo dos naciones participaron en aquellos concursos al lado de los Estados Unidos.

Las Olimpiadas de los Angeles empezaran el dia 30 de julio y acabaran el catorce de agosto. Y ya que mencionamos la fecha de celebracion, viene a colacion el recordar que las primeras justas atleticas de Olimpia se determinaban de acuerdo con el curso de la luna, o sea que tenian lugar entre la luna nueva o llena, continuando hasta el solsticio del verano, que comprendia el mes que los griegos consideraban sagrado y al que daban el nombre de Hieromenia.

Nueva York, mayo, 1932.

## El Traje Permitido Por la Ley



Este traje de baño de dos pedazos usado por Shelagh Goldie en las playas de Vera Cruz, California obtuvo la aprobacion de las autoridades locales que recientemente celebraron una sesion publica en plena playa para decidir cuales de los recientemente atrevidos trajes de baño que se exhibian podian ser usados "legalmente".

## ODA NO PODRA COMPETIR EN LA OLIMPIADA

### El mejor sprinter del Japon, y campeón olimpico sufrio una dislocacion en el torneo de Tahoku

(De la "Associated Press")

Tokio, 3 de junio.—Debido a torceduras en el pie, el mejor y unico atleta del Japon en pista y campo no podra competir en las olimpiadas mundiales de 1932, aunque los japoneses creen que encontraran otro atleta que les represente e inclusive les de honores en los encuentros mundiales.

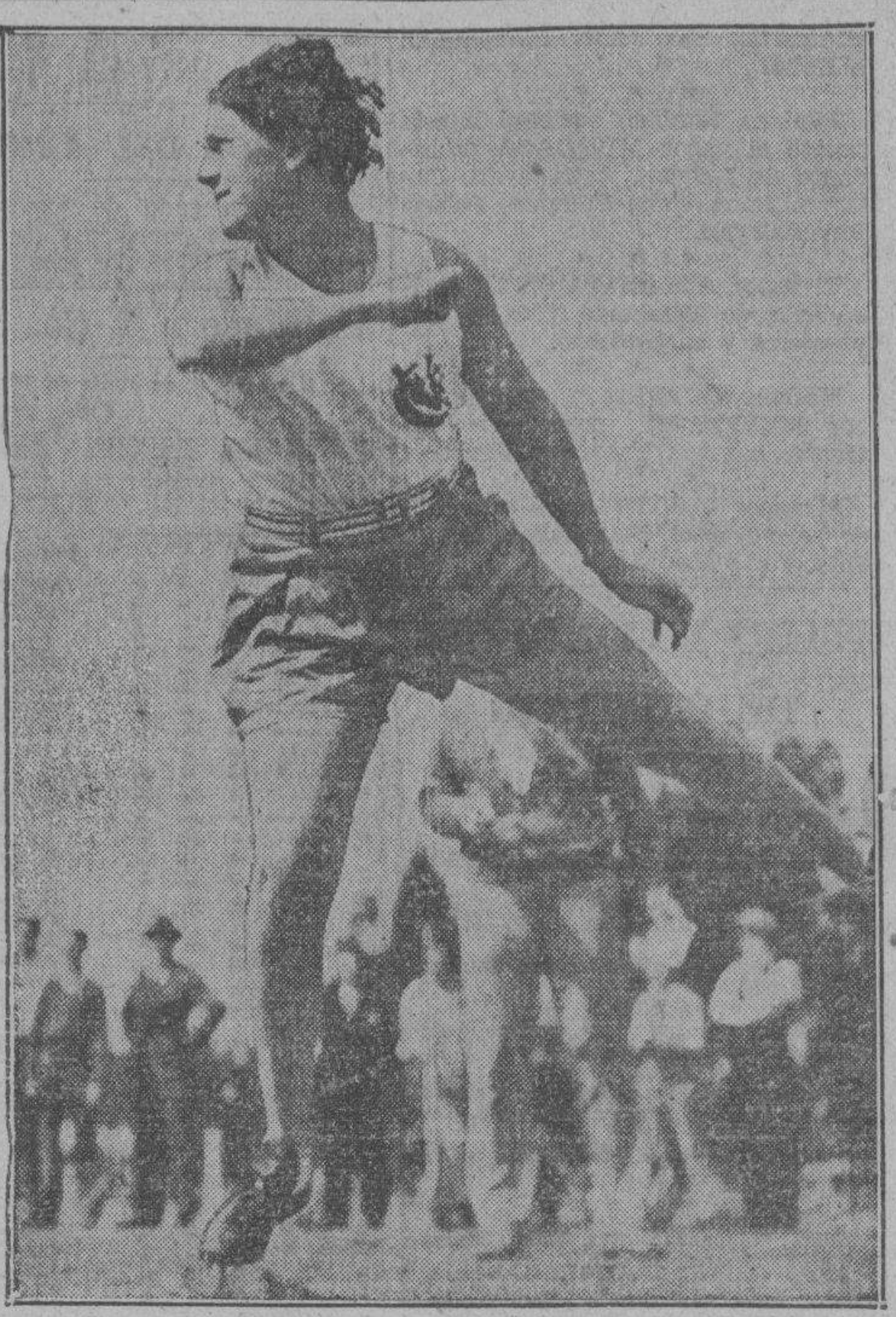
El atleta invalido es Mikio Oda, veterano jumper que gano en hop

## T. R. Juega Su Primer Partido

### Pocas Horas Despues De Desembarcar Celebra Un Match De Tennis

Pocas horas despues de su llegada procedente de su viaje de inspeccion por el Sur, el gobernador general Roosevelt jugo un partido de cinco sets de tennis con Mauricio Zamora, ayer tarde en Malacafang. El gobernador no lo gano ni un set pero le animo la idea de haber podido presentar lucha contra un jugador de merito. Los partidos terminaron en 6-2, 6-3, 6-1, 6-3, 6-3.

## Preparandose Para la Olimpiada



Con varias semanas de intenso entrenamiento Kukkub Copeland, primera lanzadora de pesos del oeste parece preparada para formar parte del equipo olimpico americano. Fotografiada en Los Angeles despues de lanzar el disco a una tremenda distancia.

## LOS PUGILES FILIPINOS EN JAPON, PIERDEN

### Triple derrota sufrida en su invasion—Fielding fracasa en su primera pelea en Australia

Una triple derrota sufrieron los boxeadores filipinos que bajo el managemento de Mariano Sangle y contratados por U. G. Aguilar filipino residente por muchos años en Yokohama, Japon partieron hace poco para Tokio.

El Sr. Aguilar en un radiograma recibido recientemente ha sido informado que Frank Malinao, peso welter, Fighting Yaba, peso pluma y Dommy Reyes, peso mosca fueron derrotados en peleas recientes en aquella ciudad.

(De la "Associated Press")

Sydney, Australia, 7 de junio.—El promotor de welterweight australiano Burke, derrotó facilmente por puntos a Tommy Fielding en un encuentro desigual celebrado aqui esta noche. Fielding llego aqui procedente de Manila.

El anunciado encuentro entre Tony Gora, tambien del estado de Feldman y el australiano Palmer, fue transferido hasta el 20 de junio debido a que Palmer sufrio una dislocacion del pie. La ultima pelea de Fielding sera contra Fairhall. Ningun contrato adicional ha sido firmado para Fielding.

te no ha podido ya curarse de su mal. Al recurrir a un habil cirujano se descubrio que tenia varios tendones encogidos y ademas tenia agua en las rodillas. Se sometio a una operacion en el Hospital de Osaka en donde aseguran que esta en vias de curacion pero que es muy probable que no pueda tomar parte en las competencias de este año.

## PROPUESTO VIAJE DE 'SIPEROS' A EUROPA

### Negociaciones en pie entre un promotor americano y el Rizal Club

Si los proyectos que hay en la actualidad se realizan, ocho de los mejores jugadores locales de sipa seran enviados para una tournee por Europa y los Estados Unidos. Las negociaciones entre un americano que ha ofrecido capitalizar el viaje y el Sr. Reyes del Rizal Club se estan llevando a cabo. El viaje sera de un año por lo menos y el equipo dara partidos de exhibicion en las principales ciudades de Europa y America.

Mariano jugaran por la oficina de Terrenos en singles y en dobles Santos y Rivera. Por la Sanidad S. Ceniza, Guerrero, V. Ceniza y Mrs. Elisa Ochoa. Dos singles y un encuentro doble hay señalados para mañana.

step and jump en Amsterdam hace cuatro años saltando una distancia de 49 pies y 11 pulgadas. El hombre en quien confia el Japon que podra alcanzar honores es Chihel Nambu que el octubre pasado me-

## Resultado De Peleas en Cavite

(Especial a "La Vanguardia")

Cavite, Cavite, 5 de junio.—Tres knockouts caracterizaron los encuentros celebrados el sabado por la noche en el Dreamland Stadium de Cavite. En el doble main event de ocho asaltos cada uno que por cierto fue muy sensacional, Young Santos gano por puntos a Dan Viranda mientras que Fighting Bolido y Swift Blacky empataron en un encuentro repleto de sensacion.

En el encuentro semifinal, Little Ignacio gano por K.O. a Fig. Yongsan en el cuarto asalto. El encuentro era reñido y muy interesante hasta que llego el instante fatal.

Los demas resultados:

Joe Brazil gano a Gamel Joe, Batt. Basilio gano por K.O. a Terry Pascual, Cyclone Santos gano a Kid Canopus y Star Alcoy, noqueo a Tiger Temiong.

## CANCELAN EL CARD MIXTO DE BENEFICIO

### Los boxeadores amateurs no estaran en condiciones por estas fechas

Los proyectos de boxeo entre los mejores pugiles aficionados y profesionales de su paises, a beneficio de los fondos de la Olimpiada, y que debian llevarse a cabo mañana por la noche en el Stadium han tenido que ser cancelados definitivamente en vista de que los chicos aficionados no estan debidamente entrenados para ello.

El Dr. Regino Ylanan, director fisico nacional notifico al Stadium de que los preparativos para estos encuentros tendrian que ser abandonados en vista de que los hermanos Padilla estan desentrenados y Jose Villanueva acaba de extraerse una muela.

## H. Wills Ha Resuelto El Arte Del Entrenamiento

### Al lanzarse a los torneos de Europa estaba plenamente preparada

Por GRANTLAND RICE  
Copyright 1932, por Nana.  
Exclusivo para "La Vanguardia" en Filipinas.

Hay siempre un elemento de suerte en toda competencia atletica; pero si algún deportista ha logrado eliminar este factor, su nombre es Helen Wills Moody, la famosa tenista de California. Momentos antes de tomar el buque que la lleva a Francia e Inglaterra, para participar en las competencias que se celebraran proximoamente allí, acudió a verla para cambiar impresiones y despedirla. Luce como nunca; su juego ha mejorado algo, ya que da a la pelota con más resolución y firmeza que en ningún otro periodo de su brillante carrera. En consecuencia, no parece arriesgado predecir que asumirá todas las proporciones de un verdadero cataclismo el verla caer víctima de los tenistas con quienes va a vérselas en esta gira europea.

Mrs. Moody, despues de haber ganado ocho titulos norteamericanos y muchos otros trofeos, sigue demostrando tanto interes por los torneos de tennis como en cualquier ocasion pasada. No tiene la menor idea de retirarse de ellos. ¿Por que habla de tenerla? A los veintiseis años de edad, todavia le quedan ocho o diez mas para juegos de campeonato. Su peso hoy en dia, unas 138 libras, es casi exactamente el mismo de hace tres o cuatro años. No hay atleta alguno que se mantenga en mejores condiciones fisicas que la famosa tenista californiana. Juega al tennis cuatro o cinco dias a la semana durante todo el año; la mayoría de las veces juega partidos amistosos con los mejores rivales que puede hallar. Compite una vez por semana con Chandler, la estrella californiana que ha derrotado a Vines en mas de una ocasion. Dispone, pues, de todo el vigor y fuerza de sus dias de campeonato y si en algo se diferencia de ellos es en ser un poco mas agil todavia.

La gran estrella que este año se dispone a poner en alto los colores de California y los Estados Unidos presenta una gran combinacion de formidables factores para hacer de ella un atleta completo: juventud, vigor, habilidad y experiencia. En este sentido, encuentra aproximadamente en las condiciones en que se hallaba Bobby Jones cuando se retiró de los torneos de golf a los veintiseis años. Mrs. Moody gano su primer corona hace doce años; y se ha mantenido desde entonces ante los ojos de los publicos de-

## La American Y. Gana su 13 Juego

La American Y registro su decima tercera victoria consecutiva en basketball derrotando anoche en Nichols Field al 28.º Squadron por el recuento final de 35-15. Los del Y jugaron un partido admirable y desde el comienzo del juego dominaron la situacion.

Los resultados fueron los siguientes:

American Y—33	28th Squadron
Johnston	12
Odum	8
Frigate	2
Stevens	1
Zaruba	2
Black	7
Carbonel	0
Netzorg	1
	Weeks
	Radcliffe

## Terrenos vs. Sanidad

### Jugarán Los Ultimos Encuentros Del Torneo Entre Los Buros

La oficina de Terrenos y la oficina de Sanidad mediran fuerzas en la ronda final del torneo de tennis entre empleados del gobierno que viene celebrandose bajo los auspicios de la Philippine Amateur Athletic Federation. El partido se celebrara mañana por la tarde en las canchas del Jose Rizal Memorial Field. Buenos e interesantes encuentros se anticipan desde ahora en vista de que los contrincantes estan en inmejorables condiciones.

Wilfredo K. Royales y Rivera o

### Quando pida Agua de Beber Pida Agua Artesiana

# Royal

de

## SAN MIGUEL BREWERY

## Un fumador se lo dice a otro..

—;decirlo es lo más natural del mundo!

"Me gustan." "El sabor y el aroma son magníficos." "Es un cigarrillo más suave." El que un fumador le diga estas cosas a otro es lo que hace que cada día más fumadores se cambien al Chesterfield. ¡Estos fumadores saben lo que quieren y saben dónde conseguirlo!

# Chesterfield

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.



# MARITIMO-COMERCIAL e INDUSTRIAL

## NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

### BARCOS DE ALTA MAR

El transpacífico **PRESIDENT CLEVELAND** saldrá a las 3 p. m. de hoy para Seattle y Victoria via Hongkong y otros puertos.

Mañana arribará de Europa el vapor **SEROSOGON**, trayendo pasajeros y cargamento general.

El **CHICAGO MARU** llegará al puerto mañana por la mañana procedente de Japón.

El vapor **TRIANON** arribará de Europa via Suez y Singapore el día 11.

Ayer tarde zarpó el vapor **RHEINLAND** con rumbo a Europa via Miri, Singapore, Colombo, Suez y Port Said.

### BARCOS DE CABOTAJE

El vapor **SAMAL** es esperado mañana procedente de Zamboanga, Hingaran, Sto. Niño, Pulupandan e Iloilo.

Mañana también arribará a este puerto el vapor **MUNDACA** procedente de Lubang, Agkawayan, Balayan, Bongabong, Calapan, Pola y Pinalamayán.

El vapor **ATLANTIC GULF** arribó ayer de Mindanao y Cebu, con pasajeros y cargamento.

Mañana es esperado aquí el vapor **SORSOGON** procedente de Gubat, Legazpi, Tabaco y Virac.

El vapor **ULISES** saldrá esta tarde para Donsol, Magallanes, Bulah, Sorsogon y Laoang.

## CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR DE CABOTAJE

### ESTE DIA

Llegadas de—

Europa via Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Iloilo—**SEROSOGON**. Cebu, Zamboanga y Davao—**MEXICO MARU**.

**JUNIO 9**  
Amoy—**MACARIA**. Japón—**CHICAGO MARU**.

**JUNIO 10**  
China—**GLENAPP**. Amoy—**ANKING**. Europa via Suez, Colombo, Penang, Port Swettenham y Singapore—**PREUSEN**. South Philippine ports—**TAI YANG**.

**JUNIO 11**  
Europa via Suez y Singapore—**TRIANON**. China—**LAGANBANK**. Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 12**  
Australia via Suez Davao—**KAMO MARU**. Hongkong—**CITY OF DERBY**. Japón—**MENTOR**.

**JUNIO 13**  
Australia via Suez Davao—**KAMO MARU**. Nueva York via Panama y Honolulu—**CHATTANOOGA CITY**. Hongkong—**HEUSINGER**.

**JUNIO 14**  
Nueva York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 15**  
Nueva York y Newport News via Panama y San Francisco—**TAYBANK**. Seattle y Tacoma via Japón y China—**GRAYS HARBOR**.

**JUNIO 16**  
Nueva York via Panama Canal, Japón y China—**JAPANESE PRINCE**. Nueva York via Panama, San Francisco, Japón y Shanghai—**SILVERSANDAL**.

**JUNIO 17**  
Nueva York via Panama, Los Angeles, Japón, Shanghai y Hongkong—**PETER MAREK**.

**JUNIO 18**  
Nueva York y Newport News via Panama y San Francisco—**TAYBANK**. Shanghai, Amoy y Hongkong—**TJISADANA**.

**JUNIO 19**  
Nueva York via Havana, Cristóbal, Balboa, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—**PRES. COOLIDGE**.

**JUNIO 20**  
Japón via Macassar y Balikpapan—**TJILIBERT**. San Francisco via Honolulu y Guam—**REPUBLIC**.

**JUNIO 21**  
Portland via Japón y China—**WISCONSIN**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 22**  
Japón via Cebu—**NANSENVILLE**. Japón via Shanghai y Hongkong—**ZUIDERKERK**.

**JUNIO 23**  
San Francisco via Japón y China—**GOLDEN RIVER**. Europa via Port Said y Singapore—**DIJBSBURG**.

**JUNIO 24**  
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—**PRES. TAFT**. Europa via Suez y Singapore—**TAI YANG**.

**JUNIO 25**  
California via Singapore—**SILVERGULF**. Shanghai—**TAI PING YANG**.

**JUNIO 26**  
Antwerp y Hamburg via Suez y Straits Settlements—**CLAUS RICKMERS**. Hongkong—**CITY OF KIMBERLEY**.

**JUNIO 27**  
Nueva York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—**THURLAND CASTLE**.

**JUNIO 28**  
Europa via Suez y Singapore—**RHEINLAND**. Los Angeles, San Francisco y Seattle—**MILLIE DOLLAR**.

**JUNIO 29**  
Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**PRES. CLEVELAND**. Japón via Keelung—**MEXICO MARU**.

**JUNIO 30**  
Shanghai y Tientsin—**TAI PING YANG**. San Francisco y Portland via Iloilo, Cebu y Hongkong—**IOWA**.

**JUNIO 31**  
Japón via Hongkong y Shanghai—**SEROSOGON**. London, Rotterdam y Hamburg via Sines y Suez—**GLENAPP**.

**JUNIO 32**  
Hongkong, Shanghai, Yokohama, Kobe, Moji, Taku y Dairen—**RICKMERS**. New Orleans, Galveston y Houston via Iloilo, Cebu, Honolulu y Panama Canal—**SCOTTSBURG**.

**JUNIO 33**  
Cebu, Zamboanga y Davao—**CHICAGO MARU**.

**JUNIO 34**  
Nueva York, Boston y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 35**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 36**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 37**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 38**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 39**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 40**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 41**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 42**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 43**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 44**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 45**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 46**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 47**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 48**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 49**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 50**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 51**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 52**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 53**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 54**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 55**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 56**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 57**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 58**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 59**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 60**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 61**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 62**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 63**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 64**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 65**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 66**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 67**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 68**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 69**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 70**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 71**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 72**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 73**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 74**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 75**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 76**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 77**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 78**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 79**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 80**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 81**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 82**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 83**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 84**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 85**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 86**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 87**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 88**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 89**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 90**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 91**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 92**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 93**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 94**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 95**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 96**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 97**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 98**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 99**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 100**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 101**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 102**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 103**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 104**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 105**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 106**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 107**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 108**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 109**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 110**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 111**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 112**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 113**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 114**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 115**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 116**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 117**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 118**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 119**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 120**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 121**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 122**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 123**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 124**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 125**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 126**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 127**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 128**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 129**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Nápoles, Genova y Marsella—**PRES. GARFIELD**.

**JUNIO 130**  
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—**TAI YANG**. Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**.

**JUNIO 131**  
Europa via Suez y Singapore—**PEIPING**. Suez—**CITY OF DERBY**. Boston y Nueva York via Iloilo, Davao,

**JUNIO 132**  
Nueva York y Baltimore via Iloilo, Japón y Straits—**LAGANBANK**. San Francisco y Los Angeles via China, Japón y Hongkong—**TATSUTA MARU**.

**JUNIO 133**  
China y Japón—**TRIANON**.

**JUNIO 134**  
Amoy—**ANKING**. Amoy—**MACARIA**. Japón via Hongkong—**KAMO MARU**. Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—**EMP. OF RUSSIA**.

**JUNIO 135**  
London, Rotterdam, Hamburg y Liverpool via Sines y Suez—**MENTOR**.

**JUNIO 136**  
Kamama—**TENYO MARU**. Boston y Nueva York via Sines y Suez,



Todo mandamiento de belleza se encierra en estas breves palabras: 'Séd buenas, sed graciosas, séd aseadas; o lo que es lo mismo, virtud, donaire e higiene'

# Sección del Hogar

## LA VANGUARDIA

Cuando alguien nos descubre un defecto, nos hace un favor inmenso, porque nos ayuda a desprendernos de un mal que es la ignorancia de esas imperfecciones

La limpieza de la casa ha dejado ya de ser un problema y una pesadilla

Toda ama de casa sabe a ciencia cierta la suma que gasta en cada uno de los que pudiéramos llamar artículos de primera necesidad. Pero muy pocas se han detenido a pensar en el presupuesto destinado a la limpieza y casi podríamos decir que ninguna considera esta partida como un gasto especial de la casa. Y sin embargo, en el presupuesto de una nación es algo tan importante que, por la cantidad a que asciende, se relaciona al número de habitantes, se puede juzgar a simple vista el mayor o menor grado de progreso del pueblo.

La partida de limpieza es a pensar de todo, una de las más importantes en la economía doméstica.

Solamente anotándolo, como curiosidad, se observa cuantas cosas entran en el aseo, en las que no se pone atención.

En primer lugar debe incluirse el costo de la máquina de lavar, limpiador, escobas, cubos, cepillos, paños, bayetas, toallas, delantales, y guantes de diversas clases, incluyendo los de goma que es preciso cambiar con frecuencia por el mucho que se rompen, aunque se tenga el cuidado de espolvorearlos con talco siempre que terminan de usarse.

Viene después el costo de la electricidad y el del impuesto del agua, o por lo menos parte de él, cuando la casa es propia.

Siguen en la lista el aceite y la cera para los pisos, jabones y polvos de todas clases, líquidos para dar brillo a los muebles, polvos para la plata y barnices y esmaltes para refrescar y modernizar la apariencia del hogar y de los muebles.

Y como extra, ha de anotarse el capítulo de limpieza de vestidos—cada día mas frecuente y mas indispensable—de mantas, de cortinas y de alfombras; y el no menos indispensable y frecuente del salón de belleza, que hasta la mujer más pobre no deja de visitar una vez por semana por el lavado de cabeza, el arreglo de uñas, etc.

La limpieza, en la que nadie parece fijarse y que se lleva sin embargo una no pequeña parte de las entradas de la casa! Si se hicieran cuentas detalladas, asombraría la cifra a que alcanza, que en ningún caso sera menor de la cuarta parte o tal vez de la mitad de lo que se paga de alquiler. Como asombrará saber que en la Biblioteca Pública de Nueva York se gastan anualmente mas de 50,000 dolares para limpieza; y cuantoscientos mil dolares por año solamente en el aseo de los pisos del Empire Building, el último rascacielos construido en esta ciudad.

Es, decir que, como promedio, puede calcularse que una familia que tenga una entrada de cincuenta dolares por semana y pague cincuenta al mes de casa, no gastará menos de 25 al mes en limpieza.

A primera vista estoy segura de que este presupuesto les parecerá excesivo a mis lectores; pero estoy segura tambien de que si todas echán cuentas me habrán quedado corta en muchos casos. Sobre todo en los hogares en que haya varios niños.

Y no piense ninguna en economizar en este capítulo. Sería contraproducente. Por el contrario, cuanto mas despilfarro se puede permitir, mas sera el bienestar de que disfruten, mayores sus comodidades y mas positivamente saludable el ambiente de la casa.

Para evitar trabajo, cansancio y derroche de innecesarias energías, sera siempre preferible abstenerse de comprarse un vestido antes de dejar de adquirir los implementos y materiales modernos de aseo, que convierten el trabajo en un placer y que tan perfeccionado y bien seleccionados se hallan hoy en día.

### Para niñas y jovencitas



Los accesorios del vestido de primera comunión deben ser muy sencillos

Con gran fervor y cariño combinan y preparan las mamás el vestido de las pequeñas comuniquantes; ese vestido blanco tan deseado, con el que parecerán a la vacilante luz de los cirios, frágiles apariciones inmateriales. Por lo general el vestido de Primera Comunión y todo lo que lo completa, se hace en casa con ayuda de una modista, lo cual es preferible a adquirir uno hecho, pues estos no siempre se adaptan perfectamente a la medida y forma de las niñas.

Sin olvidar ni separarse de las reglas que rigen la forma de este vestido, se pueden adaptar su corte y adornos a la moda del año sin olvidar que las mangas han de ser impresionablemente largas, que la falda ha de llegar hasta los tobillos y que el escote debe ser cortado a ras del cuello.

Según la moda, el cuerpo será largo o corto, pues no hay ley ni regla que indique ha de tener una forma o longitud inmutables.

La muselina blanca es el tejido impuesto para este vestido; su transparencia exige o necesita un viso del mismo tejido sin otro adorno que un dobladillo con vainica o calado en la parte baja de la falda. En cambio el ves-

tero ruiseñores... Yo te vistumbé, hermosa del Mayon, entre aquel colmenar; eres la encantadora amapola de aquel prado exuberante; destacábase tu efigie majestuosa, cual la silueta del Mayon allende el lontano azul...

Tu talle gentil de palmera, arrogante, avasallador, como el "anahau", flexible y reidor cual el manso cañaveral, erguise atrevido, enhiesto, de entre aquel conjunto de pleiteistas...

Tu cabellera, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...

Tu boquilla de pétalos finos son gotas de grana sobre el cristal; es girón de herida breve, sangrante, como rosa de pasión; es estuche divino de perlas nítidas, de sampaguitas de nieve...

Tu boca, alabastrina, de ondas leves como suspiros del céfiro; perfumada, aromosa, sedante—cual estuivos de las selvas virgenas, fragante cual emanación del tropico...

Tus ojos... esos tus dos soles de fuego, abrasadores como el pensamiento; abismos del misterio... Tus miradas son flechas, saetas... con el sello de tu orgullo provinciano...



ANUNCIOS JUDICIALES

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

SE VENDE.—Valiosa accesoría de 3 puertas grandes...

SE VENDE.—Terreno de 33,000 metros cuadrados...

SE VENDE.—Por P800, un terreno de 12 1/2 hectáreas...

VERDADERA GANCA Se vende o se alquila un solar alto...

P18,000.—Para taller, fábrica o bodega, un edificio de piedra...

SE VENDEN.—Hermosos lotes en distrito comercial de Tondo...

CLARA TANBUNTING SUBDIVISION No. 1564 Calle Azcárraga...

A P0.62 m. c.

SE VENDEN TERRENOS DE "MANILA HEIGHTS" S. JUAN DEL MONTE, RIZAL...

SE DESEAN

SE DESEA COMPRAR.—Un lote con casa o lote sin casa...

FAMILIA española, alquila una habitación...

Tenemos plazas vacantes para personas de buena presentación...

H. Wills Ha. (CONTINUACION DE LA PAG. 31)

...era bajo el ritmo de un arpeggio de cristal...

Baguio Se Esta... (CONTINUACION DE LA PAG. 11)

...van siendo impresionables y que se han dado en llamar "lunes musicales"...

Baguio se esta modernizando mas y mas; cada año ve nuevos edificios...

Una tarde, fuimos a saludar a Da. Aurora de Quezon...

Yo tuve la oportunidad de verle en uno de los momentos mas gloriosos de su carrera política...

Una tarde, fuimos a saludar a Da. Aurora de Quezon...

MISCELANEA

SE VENDE.—Un piano grande por P125 pesos.

SE VENDE BARATOS.—Tomos sueltos coleccionados por años...

SE VENDE.—UN MOLINO DE ARROZ "QUISQUAN" con motor de combustión interna...

SE VENDE.—Hermoso piano nuevo, con hermosas voces...

Se vende.—Una bonita sillería de salón.

PROSPECTO Lancha "Ampering" en Bataan...

SE VENDE.—Magnífica ganca en pianos y autopianos...

Objetos Para Regalos para cualquier acontecimiento social.

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE (De la "Associated Press")

mas, empero, que los que la censuran se detuvieron a considerar las condiciones...

Mucho, sin embargo, es lo que puede sacar el lector de los argumentos...

Con todo, ha necesitado algun tiempo para volver al estado en que se encontraba hace un año...

La herida que sufre Miki Cuy-rado interior de la casa...

Yo tuve la oportunidad de verle en uno de los momentos mas gloriosos de su carrera política...

Una tarde, fuimos a saludar a Da. Aurora de Quezon...

Yo tuve la oportunidad de verle en uno de los momentos mas gloriosos de su carrera política...

Una tarde, fuimos a saludar a Da. Aurora de Quezon...

Venga a ver las Nuestras Levy & Blum, Inc. 315 Echague.

MISCELANEA

ELISEO M. CARVAJAL, vende su coleccion de pelucas...

SE VENDE BARATOS.—Tomos sueltos coleccionados por años...

SE VENDE.—UN MOLINO DE ARROZ "QUISQUAN" con motor de combustión interna...

SE VENDE.—Hermoso piano nuevo, con hermosas voces...

Se vende.—Una bonita sillería de salón.

PROSPECTO Lancha "Ampering" en Bataan...

SE VENDE.—Magnífica ganca en pianos y autopianos...

Objetos Para Regalos para cualquier acontecimiento social.

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE (De la "Associated Press")

mas, empero, que los que la censuran se detuvieron a considerar las condiciones...

Mucho, sin embargo, es lo que puede sacar el lector de los argumentos...

Con todo, ha necesitado algun tiempo para volver al estado en que se encontraba hace un año...

La herida que sufre Miki Cuy-rado interior de la casa...

Yo tuve la oportunidad de verle en uno de los momentos mas gloriosos de su carrera política...

Una tarde, fuimos a saludar a Da. Aurora de Quezon...

Yo tuve la oportunidad de verle en uno de los momentos mas gloriosos de su carrera política...

Una tarde, fuimos a saludar a Da. Aurora de Quezon...

Venga a ver las Nuestras Levy & Blum, Inc. 315 Echague.

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Accesorias de primera Nos. 1334, 2231 Oroquieta y Ave. Rizal...

SE ALQUILA.—Por P65.00 una casa alta fresca...

SE ALQUILAN.—Varios apartamentos en la Calle M. Earnshaw...

SE ALQUILA.—Accesoría estudio apartment en la Calle Zobel...

SE ALQUILAN.—Las accesorias Nos. 1214 y 1218 Arlegui...

SE ALQUILA.—Por poco tiempo y a precio muy reducido el segundo y tercer piso...

SE ALQUILA.—Un Chalet, en la Calle Militar No. 106...

SE ALQUILA.—La casa Nos. 333, 335 de la Calle Nueva (Binondo)...

EL SENADO DESAPRUEBA OTRO PLAN DE HOOVER

Vacación sin sueldo, rechaza.—Medida contra veteranos, eliminada

(De la "Associated Press") Washington, 7 de junio.—El senado rechazó hoy el plan del presidente Hoover...

La acción del senado, deja en el proyecto de economía la disposición original sobre la reducción de diez por ciento...

La reducción de diez por ciento votada por el senado se aplica a todos los empleados civiles y oficiales.

Table with columns: Demand Sterling, Central Sugar, Call Money, Spot Rubber, Cottonseed Oil Spot, American Can Common, American Smelter, American Sugar, American Tel. & Tel., American Tobacco Common, Anacosta, Atchison, Baltimore and Ohio, Bethlehem Steel, California Packing, Canadian Pacific, Coca-Cola, General Electric, General Foods, General Motors, Goodyear Tire and Rubber, Great Northern, International Harvester, International Paper Common, International Tel. & Tel., Liggett and Myers Common, National Biscuit, New York Central, Pennsylvania Railroad, Radio Corporation of America, Sears Roebuck and Company, Socoy-Vacuum, Southern California Edison, Southern Pacific, Southern Railway Common, Spencer Kellogg, Standard Oil of California, Standard Oil of New Jersey, Studebaker, The Texas Corporation, Union Pacific, United States Rubber, United States Steel Common, Westinghouse Electric, Woolworth.

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Una boveda espaciosa en 1339 Calle Arlegui...

SE ALQUILA.—Una accesoria moderna de dos pisos en la Calle Pennsylvania No. 1467...

SE ALQUILA.—Accesoría estudio apartment en la Calle Zobel...

SE ALQUILA.—Accesoría estudio apartment en la Calle Zobel...

SE ALQUILA.—Accesoría estudio apartment en la Calle Zobel...

SE ALQUILA.—Accesoría estudio apartment en la Calle Zobel...

SE ALQUILA.—Accesoría estudio apartment en la Calle Zobel...

SE ALQUILA.—Accesoría estudio apartment en la Calle Zobel...

COTIZACIONES EXTRANJERAS

Chicago, 7 de junio.—Los precios de cierre de hoy son...

Nueva York, 7 de junio.—Azúcar centrifugado 2.62 c. i. f. (cubano)...

Nueva York, 7 de junio.—El mercado de algodón para entregas futuras se ha cerrado hoy...

Nueva York, 7 de junio.—El mercado de azúcar para entregas futuras se ha cerrado hoy...

Washington, 7 de junio.—Un intento de ahorrar al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS OFICINA DEL SHERIFF DE LA CIUDAD DE MANILA

NOTICE OF AUCTION SALE Two (2) parcels of lands of the properties of Bonifacio Lumanlan...

WHEREAS, by virtue of a Writ of Execution issued by the Court of First Instance of Manila...

WHEREAS, thru petition of the Plaintiff in the above-entitled case, the undersigned, Deputy Provincial Sheriff of Tarlac...

Por tanto, ordenamos que vendáis esta pública subasta al mejor postor la propiedad que a continuación se describe:

A parcel of land (Lot No. 5 of Block No. 2531 of the Cadastral Survey of the City of Manila)...

SE ALQUILA.—Un Chalet, en la Calle Militar No. 106...

SE ALQUILA.—La casa Nos. 333, 335 de la Calle Nueva (Binondo)...

COMITÉ DEL SENADO RESTAURÓ EL NÚMERO DISPUESTO EN EL PROYECTO...

Este sola partida llega a \$3,784,414, haciendo el total de la consignación \$389,578,513 tal como fué recomendada por el senado.

La cámara de representantes ha aprobado hoy el programa de socorro Garner, que significa un gasto de \$2,300,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...

Washington, 7 de junio.—Un proyecto de ahorro al gobierno \$48,000,000...